

*Dr. Eng.
Nader Riad*

The Egyptian Industry

Reading of The Reports of the People's Assembly Committee On Industry and Energy

Written by

Dr. Nader Riad

**Consultant of the People's Assembly (Parliament) Committee on
Industry and Energy**

An appendix to be distributed with the issue dated 31/7/2000

**Report on
the Activity of
The People's Assembly Committee on Industry and Energy
During the Current Parliamentary Session**

Introduction:

Our national economy has been affected by the major and constant economic, political and social changes in today's world.

The government plays an effective role in decreasing or increasing such effects according to its procedures and policies, along with its provided mechanisms and tools.

Within the recent years, Egypt has undergone major changes and transformations to be able to keep abreast of the international approaches.

The Egyptian government is striving to achieve the targeted renaissance, whose first glimpses can clearly be seen in the improvement of the economic performance and its positive indicators, especially in the industrial and energy sectors.

The People's Assembly Committee on Industry and Energy has always been one of the pioneer supporters of such renaissance. In 190 extended meetings during the seventh legislative session, the committee discussed subjects related to the industrial and technological renaissance, electricity projects, transportation, oil and mineral wealth. The committee also discussed the President's statements delivered at the outset of the current parliamentary session, the Prime Minister's statements on the ministerial programs, the plan and budget projects, along with reports made by the Central Auditing Organization.

The Committee's reports have been praised and adopted by the Assembly. Moreover, its recommendations have been approved and implemented by the government.

In addition, the Committee made several field visits to a number of industrial zones, oil fields and electricity and energy stations nationwide so that it could assess their performance, avoid deficiencies and support the positive aspects.

This report will comment on the performance of the People's Assembly Committee on Industry and Energy during the seventh legislative term. It will comment on:

- **the Committee's 87 reports, and 25 questions and interpellations;**
- **the most important reports of the Committee on Industry and Energy and other Committees;**
- **the Committee's field visits.**

1. The Committee's Most Important Reports

1. Technology and the Future of Industrial Development in Egypt

Since the very beginning of the current parliamentary session, the committee has paid much attention to the effects of modern and advanced technology on the national economy in general and the Egyptian industry in particular. This comes within the framework of President Mubarak's keenness to put Egypt in a proper place among the developed countries, which witnessed a real technological revolution.

The committee also held seven meetings in the presence of the ministers of electricity and energy, oil, military production, trade and industry, information technology, and higher education and scientific research, in addition to head of the National Research Center, university professors and personalities interested in the technological development.

In its report, the Committee warned against the negative effects of foreign technology, which are represented in:

- * Achieving an illusory productivity growth, which turns such technologies into a disadvantage represented in extra cost burdens.
- * The Egyptian industry's failure to take advantage of the complete transfer of technology.
- * The economic and technological dependence on the big industrial countries.
- * Limiting capabilities of the Egyptian research and development institutions.
- * Decreasing the number of bureaus of industrial design, research and development centers in Egypt's industrial facilities.

- * The importation of many old fully-equipped and run-down factories, thus causing grave damage to the industrial products.
- * Several environmental risks because most of these technologies do not suit the Egyptian social, economic, and cultural conditions.
- * Wrong practices in the field of technology transfer, and unfair binding terms in the contracts of the countries possessing such technologies.

To avoid such negative impacts, the Committee proposed a number of basic rules for transferring modern technology from abroad. These proposals include:

- * Giving the government a central role in directing and supervising technology transfer.
- * Selecting the proper technology in terms of its revenues and costs.
- * Carefully selecting a clean technology that does not pollute the Egyptian environment.
- * Securing technology receiver or importer.
- * Following good means of technology transfer to serve the objectives of industrial development in Egypt. Such means include:
 - holding international conferences to promote certain industries;
 - setting up joint research projects between universities and the Egyptian research centers;
 - encouraging multinational investment projects to transfer modern technology to Egypt.

In its report, the Committee also mentioned some problems and impediments faced by technological development in Egypt. The most important ones are:

- * The lack of financial resources in development and scientific research centers, as spending on Egypt's scientific researches does not exceed 0.5% of the Gross National Product (GNP) against some 3% in the developed countries.
- * The inappropriate mechanisms of marketing technological services.
- * The Egyptian industry's lack of skilled and trained labor due to several problems and negative attitudes in the engineering university education system, technical education and vocational training in Egypt.
- * The Egyptian industry's lack of design and development centers.
- * The dependence on imported factories and production lines.

The Committee said the national technological policy should follow certain rules to help Egypt occupy a distinguished position among the world countries and push the Egyptian industry forward in the march of development.

It also submitted its proposals on scientific and technological policies, in which it stressed the importance of relying on the following techniques:

- * The necessity of good planning as one of the most significant means of achieving development.
- * Amending legislation on technological development.

- * Increasing governmental financial funds, and encouraging the private sector to increase its financial contributions to this field.
- * Reforming the institutional, scientific and technological structure.
- * Transferring environmentally appropriate technologies and trying hard to develop them to create our own national technology.
- * Focusing on a number of pioneering technological sectors which are very much needed for the success of the national technological policy, **such as:**
 - a) microelectronics,
 - b) genetic engineering and biotechnology,
 - c) auto industry technology,
 - d) spinning and weaving industry technology,
 - e) petrochemicals technology,
 - f) new and renewable energy,
 - g) clean technology (eco friendly technology).
- * Improving the quality of the Egyptian products.
- * Providing the proper atmosphere for technological development.
- * Improving the administrative systems in the industrial facilities and production institutions.
- * Precisely defining future technologies, along with the importance of possessing them.

The Committee concluded its report with a number of recommendations about technological development in Egypt. The government should give priority to them when formulating its technological policies. Such recommendations are considered the cornerstone of the national project for the technological renaissance.

Most of these recommendations are implemented. Here are the most important ones:

- 1) It is important for the government to provide direct contributions in order to promote technological development, and to assume the responsibility for developing, planning, and implementing the technological policy suggested by the Committee.
- 2) Boosting the role of scientific research institutions and research and development centers in the field of technology as follows:
 - a. Establishing a national higher council under the presidency of President Mubarak and membership of all ministers and authorities that are directly related to scientific research and technology. The investment and public enterprises sector shall establish and follow a national policy on scientific research and technological development.
 - b. Strengthening ties and building bridges of cooperation between technological and scientific research centers on the one hand and the government organizations and investment and business sectors on the other.
 - c. Giving technological and scientific research centers more flexibility in the field of administration.

- d. Strengthening ties between the Egyptian technological and scientific research centers and their counterparts in the developed countries.
 - e. Paying attention to the industrial research centers and institutes and improving their performance.
 - f. Filling the gaps in the national research and development network and adopting clear and specific plans for the already existing development and research centers.
 - g. Boosting the abilities of the researchers working for scientific research and development institutions by paying much attention to the technological researchers and technical assistants' generations and granting them incentives to encourage development and creation.
 - h. Enhancing the competence of research institutions.
- 3) Improving university engineering education, technical education and vocational training in Egypt.
- 4) Developing the abilities and skills of human capital, since it is the cornerstone of the national economy.
- 5) Paying much attention to marketing technological services by establishing a marketing organization and defining national technology.
- 6) Marketing services and consultations, importing foreign experts and providing the mechanisms needed to make a direct contact between technological services' supply and demand.

- 7) Increasing funds allocated for technological research and development activities.
- 8) Improving the transfer and implementation of the legislation on technology. A national legislation should be adopted to organize the flow and transfer of technology. Moreover, laws which are directly or indirectly related to technology transfer should be reviewed. Law No. 132 of 1949 on patents should be immediately put into action. In addition, industrial property elements should be re-unified to form a sole entity.
- 9) Developing the abilities of the Egyptian industry so that it can take advantage of modern and advanced technology; improving the capabilities of the research and development sectors in the industrial facilities; establishing new companies, in coordination with international consulting firms, to provide technological services; setting up new technological database centers; and efficiently using the great available potentialities of military production factories and the Arab Organization for Industrialization to market and strengthen the national industrialization of investment equipments and limiting their importation.

2. Strategy of Industry and Horizons in the 21st Century.

Throughout three meetings in the presence of the ministers of trade and industry, and military production, as well as a number of businessmen and officials, the Committee identified and studied the various interior and exterior problems faced by the Egyptian industry. They are challenges and impediments that hinder the progress of the Egyptian industry and limit its compatibility with counterpart foreign industries. In its report, the Committee proposed how to overcome such challenges by drawing up a firm strategy for boosting the

Egyptian industry. This strategy shall be based on a number of future axes ensuring the survival of our national industry and its ability to keep up with new developments.

Such strategy aims to:

- * Enable the Egyptian industry to grow by 10% a year during the fourth five-year plan.
- * Increase the Egyptian exports by 300%.
- * Increase the current industrial production by 100%.
- * Enable the national industrial sector to contribute to increasing the Gross National Product (GNP) so that it can be three times higher than the population growth by the end of the next five-year plan.
- * Enable the industrial sector to contribute to increasing the per capita share in the GNP to up to 150% of today's level.
- * Participate in providing new job opportunities to reach one million opportunities by the year 2000.

The Committee said such strategy should rely on some main axes including:

1. Sectors of first priority (according to the competitive benefits of production in Egypt under complete trade liberalization), namely the industries of electronics, software, spinning and weaving, ready-made clothes, petrochemicals, food, fertilizers, leather tanning and leather products.

2. The geographic axis (industrial resettlement).
3. The development of industrial exports.
4. Small industries.
5. The advancement and quality promotion of the Egyptian industrial products.

At the end of its report, the Committee summed up a set of recommendations divided into three sections.

First: recommendations to the government

- a. To face the recent challenges generated by the economic changes at the international, regional and local levels, the following steps should be taken:
 - * deeply and thoroughly examining all international and regional economic changes;
 - * improving the Egyptian industry so that it can be up to the international competition;
 - * benefiting from the GATT transitional periods, and from the Egypt-EU Partnership Agreements;
 - * preparing special studies on the production, exports and imports of industrial commodities.

- b. To face the challenges and internal problems faced by the Egyptian industry, the following steps should be taken:
 - * enhancing the quality of the Egyptian industrial products and commodities;
 - * encouraging exports and dealing with them as a national priority;

- * reducing the costs of Egyptian products and lifting high charges;
- * enhancing small and middle-size industries;
- * helping Egyptian industries cope with local and international modern eco-friendly approaches;
- * reforming the conditions of public industrial companies and their financial and structural deficiencies within the framework of privatization;
- * combating smuggling and abolishing its different outlets.

Second: requests to Egyptian manufacturers:

- * immediately following the policies of the facilities' marketing approach;
- * quickly checking the facilities' marketing departments, and re-training their technical workers;
- * providing appropriate budgets for industrial researches;
- * benefiting from the economic savings of the production process;
- * following scientific methods in production planning;
- * quickly checking quality control systems and shifting to comprehensive quality systems;

- * rationalizing energy consumption;
- * following up the vocational training for labor;
- * continuously focusing on eco-friendly industry;
- * taking part in establishing companies specialized in international and local marketing;
- * expanding and taking part in establishing small enterprises feeding the already existing industries.

Third: advice to Egyptian consumers:

- * replacing imported commodities with their Egyptian counterparts, which are available in the Egyptian markets at reasonable prices;
- * being committed not to purchasing smuggled commodities or unregistered goods under the pretext that they are cheap or of high quality;
- * being committed not to purchasing bad or low-level commodities.

The Committee also called on consumers to help the industrial investigation authorities expose fraud or bad commodities, which pose a real danger to consumers' health, safety and security.

It is worth mentioning that the board chairman praised the committee's report, discussions and proposals, and called for sending them to the government to implement them.

Throughout three meetings, the Committee discussed the Central Auditing Organization's reports on three holding companies and their affiliates in the fiscal year 1993/1994. The three companies are the Holding Company for Spinning, Weaving and Ready-made Clothes, the **Egyptian Textile Holding Company**, and the Holding Company for Cotton and International Trade. The meetings were attended by the minister of trade and industry, representatives of the Central Auditing Organization, and directors of the three holding companies and their affiliates. The Committee wrote a report on the external and internal challenges and problems hindering spinning, weaving and ready-made clothes industry in Egypt.

Such challenges include:

1. The recent international political changes and their impact on the Egyptian textile industry. The most important of these changes is the disappearance of the Eastern Bloc and its political economic structure, where several factories were especially established to meet the needs of the Eastern Bloc markets.
2. International economic changes, i.e. the GATT, the appearance of international economic blocs, the rise of the targeted quality level, and the setting of qualification conditions on the commodities imported from the Eastern blocs as a consequence of the increased international competition in the spinning and weaving field.

The most important internal problems are:

1. The heavy burdens shouldered by the spinning, weaving and ready-made clothes industry. These burdens have increased the price of products, which, accordingly, cannot compete with their world counterparts.
2. Smuggling, which ran rampant and has had a negative impact on the market's ability to increase the local production of ready-made clothes. Moreover, it has caused serious damage to the industrial companies. During the two meetings that were attended by the ministers of trade and industry and finance and a number of businessmen, the Committee was deeply concerned with such phenomenon due to its serious impact on the Egyptian industry in general and the spinning, weaving and ready-made clothes industry in particular.
3. The current cotton policy and its negative effects on such industry.

The number of companies working in the field of spinning, weaving and ready-made clothes has reached 31. They are affiliated to the three holding companies. Commenting on the internal problems faced by these companies, the Committee (in light of the discussion on the Central Auditing Organization's report) attributed these problems to many reasons, such as:

- * the deficiency of the financial structures and the corruption of the management in most of the companies;
- * high interest loans imposed by creditor banks on companies;

- * the companies' failure to use their available capacity, which led to a rise in costs;
- * poor marketing abilities in several companies, which led to the accumulation of finished products;
- * the neglect of replacing and updating machines and equipment in most of those companies;
- * the companies' inability to use their dispensed assets;
- * the recession, the local and industrial markets' low competitiveness, and the big rise in Egyptian cotton prices.

During the two meetings, the Committee also discussed two parliamentary questions on the difficulties faced by the spinning and weaving industry and the deteriorating quality of the Egyptian cotton.

In its report, the committee made some recommendations to protect such deeply-rooted industry and to support the export competence.

The committee recommended studying all recent international economic and political changes in the field of spinning, weaving and ready-made clothes in terms of the new targeted markets and the industry's technologies and modern systems. The committee also recommended:

1. Launching a campaign to stop cheap foreign textile products being dumped in the Egyptian market, and strengthening the

roles of the anti-dumping organizations in charge of protecting the local markets.

2. Making use of the transitional period granted by the GATT till 2004. This period should be used in reforming and boosting this industry.
3. Improving the quality of the Egyptian textile industry so that it can be up to the world competition, and paying importance to dyeing and furnishing processes.
4. Improving the marketing of textile products, and establishing organizations responsible for marketing inside companies and for publicizing the products.
5. Keeping abreast of modern production systems in the field of spinning and weaving industry, and continuously updating factories' machines and equipment.
6. Achieving coordination between the commercial service and the Chamber of Textile Industries.
7. Opening new markets for such industry, especially in the Arab and African countries.
8. Immediately reforming the conditions of the public companies working in such field, and liquidating the losing ones.
9. Seeking agreements with banks to re-schedule debts of spinning, weaving and ready-made clothes companies.
10. Keeping abreast of the latest international developments by using fibers in the products and meeting the Egyptian

consumers' need to get the products they want with the quality and the price that compete with imported products.

11. Paying attention to scientific research in such fields and coordinating with the other scientific bodies.
12. Developing human resources, training personnel properly to face the expansion of such industry, and attracting highly qualified technical experts.
13. Encouraging textile-feeding industries.
14. Not determining the price of cotton received from producers according to the selling prices, whether designated for exportation or for the national spinning companies.
15. Establishing a fund to balance cotton prices (that is what the government has lately decided). This fund would compensate cotton producers and the local spinning companies if the cotton prices declined.
16. Allowing local spinning companies to get the cotton they need from cotton-producing regions all over the world.
17. Finding decisive solutions to the obstacles in the way of local spinning companies specialized in raw cotton, such as the problems of ginning and its impurities and the dissimilarities between the different cottons.
18. Coordinating between the agricultural and the industrial sectors to cultivate the different kinds and categories of the Egyptian cotton.

4. The attitude of the industrial companies and factories towards the Environmental Protection Law No.4/1994.

There has been concern over the effect of environmental pollution at the international, regional and local levels, as the environment has become the other side of the social and economic development processes. Therefore, the committee held six meetings at the presence of the Minister of Environment. The meetings discussed some procedures to combat environmental pollution caused by factories, especially those which are subsidiaries to public companies. The committee also discussed the impediments hindering the factories from improving their conditions in accordance with the law. The Committee commenced writing a report on factories, on whether they abided by or violated the law, and the reasons behind their stances. The Committee also studied the appropriate recommendations.

5. Problems faced by El-Nasr Co for Fertilizers and Chemical Industries (SEMADCO) in Suez Governorate.

The committee discussed the complaint filed by the MPs representing Suez Governorate about the problems faced by SEMADCO in the presence of the competent board chairman and head of sectors of factories and quarantines. In its report, the committee summed up the reasons behind these problems:

- * the company's financial imbalance due to the continuous losses incurred by the Ammonia Project in Suez;

- * the high prices of electric energy and natural gas required for fertilizers industry;
- * the inevitability of carrying out the company's projects to improve its technical and economic performance and protect the environment.

To keep the company in the market, the Committee recommended:

- * appealing to the French government to write off 50% of the loan, which amounts to 176.5 million francs;
 - * helping the company get grants to finance the environment projects;
 - * helping the company get back the customer refunds it paid;
 - * balancing the prices of gas and electric energy at the company so that they may conform to the energy prices in the neighboring competing countries;
 - * helping the company find sources of finance from the Principal Bank for Development & Agricultural Credit or from customers, as it is the case with cement companies.
- 6.** Introducing a draft law on some provisions relating to electrical distribution companies, power stations and transport networks, and amending some provisions in the law No.12/1976.

The Committee held two meetings at the presence of the Minister of Electricity and Energy and some officials of the electricity sectors to discuss the draft law. The Committee praised the government's efforts to protect consumers, establish an organization systematizing the electricity sector to secure low energy prices, and make surveys on price quotation.

The Committee also recommended the immediate commencement of the organization's activity. The aforementioned draft law is, in fact, a response to the Committee's repeated recommendations that distribution companies should return to the Ministry of Electricity and Energy, so that production, transport and distribution may become more efficient.

This could be achieved by properly using the final product when it reaches the consumers, economizing generation costs and limiting losses. In addition, this vital utility should be supervised technically and administratively by a single body. The Committee said the State should own not less than 51%, while 49% should be privatized.

2. Reports of the Joint Committee including the Committee of Industry and Energy and the other Committees.

Throughout this legislative term, the Committee, in cooperation with other committees, has written many reports on different issues. The most important are:

- * **“The report of the Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the bureaus of the Committees on medical, environmental, work force and economic affairs regarding grave problems”.**

The number of accidents caused by the explosion of natural gas cylinders or the leakage of flammable petroleum gases increased. This, in fact, poses great danger to citizens' safety, security and life due to the illegal practices and the bad reputation of this industry. The committee received some notifications on such serious problem. Therefore, it held six meetings in the presence of the ministers of petroleum, trade and Industry, communication and information technology, and military production, in addition to representatives of the private sector in this field. The Committee prepared a report and discussed the different aspects of the problem such as the manufacturing, filling, distribution, and circulation of natural gas cylinders. It also suggested proper solutions to re-adjust and regulate such industry, so that it may regain its reputation and avoid crises and disasters, especially during holidays, feasts and the winter season.

- * **“The Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the Bureau of the Constitutional and Legislative Affairs Committee made a report on draft laws on prospecting for petroleum, gold and other minerals”.**

In its report, the committee praised the agreements on utilizing 45 draft laws to prospect for oil. These agreements were the reason behind exploring oil and natural gas fields and, consequently, adding large quantities to Egypt's strategic reserve. These fields are distributed as follows:

East of El-Baharia in the Western Desert, Ra's El-Hekma in the Western Desert, Northeast of Abu El Gharadik in the Western Desert, East Beni Suef, South Delta, Meleiha in the Western Desert, North of the Red Sea (Sector "2"), North Sinai, West of Firran in the Gulf of Suez, West of the Mediterranean Sea (sector "1"), El-Salloum in the Western Desert, Dorg El-Baharia in the Gulf of Suez, North of the Red Sea (sector "1"), West of the Gulf of Suez, North of Abu Edrees in Sinai, West of Gasorina in the Gulf of Suez, East of Embarka in the Egyptian Western Desert, Matrouh El-Barria and Matrouh El-Baharia, North July in the Gulf of Suez, South of El-Dab'a in the Western Desert, North of Ghareb El-Baharia in the Gulf of Suez, Assiut in Upper Egypt, Central Sinai, West of Beni Suef, West of El-Baharia in the Western Desert, North of Ghareb in the Eastern Desert, North of Rahmy El-Behera in the Gulf of Suez, Northwest of Damietta El-Baharia in the Nile Delta, North of El-Baharia in the Western Desert, North of Ra's Kattara in the Western Desert, El-Mansoura in the Nile Delta, Siwa in the Western Desert, El- Kantarra in the Nile Delta, Northwest of Khamsa in the Eastern Desert, North of Edco El-Baharia in the Nile Delta, West of the Mediterranean Sea Deep Waters, East of Assran in the Gulf of Suez, Northwest of October in the Gulf of Suez, north of El-Bardawil in the Mediterranean Sea, El-Dabour in the Western Desert, Northeast of the

Mediterranean Sea Deep Waters, West of Toshka in the Southern Western Desert, in addition to a new area in the waters of the Gulf Of Suez and West of Toshka.

The Committee also discussed two draft laws on prospecting for gold and minerals in the Sinai Peninsula and some areas in the Eastern Desert. The President asked about the two bills during his last meeting with the ministers. The Committee stressed the importance of paying attention to the mineral wealth by concluding agreements to prospect for minerals. Such agreements should help Egypt avoid risks in drilling operations.

- * **“The report of the Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the Bureau of the Committee of the Economic Affairs on the President's decree No. 424/1998 regarding the approval to the amendment introduced to the Danish Grant signed on 27/6/1994 concerning the agreement on the Wind Farm in El-Za'farana in the Gulf of Suez”, by virtue of the exchanged letter between the Egyptian and the Danish governments signed in Cairo on 14/10/1998.**

The Committee held a meeting in which it revised the provisions of the agreement and the attached memo and reviewed the President's decree No. 358/1994. During the meeting, which was attended by officials of the Ministry of Electricity and Energy, the committee stressed, in its report, the importance of producing new sources of safe eco-friendly energy, such as the great wind energy available in Egypt, especially in the remote areas. On December 4, 1994, the Parliament approved the President's decree No. 358/94 on the establishment of a wind farm in El-Za'farana, in the Gulf of Suez, within the

framework of the agreement between the Egyptian and the Danish governments, using a Danish grant amounting to 210 million krone.

- * **“The Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the two Bureaus of the Committees on Economic Affairs and Health and Environmental Affairs issued a report on the presidential decree No. 264/1997 on the fifth amendment to the Egyptian-US agreement on the grant of the technological and scientific project for development. The agreement, which was signed in Cairo on September 28, 1995, was represented by the United States Agency for International Development (USAID).”**

The Committee held a meeting in the presence of the Minister of Trade and Industry and CEOs of Tebbin Institute for Metal Studies, the Development Research Center in Cairo University, and the Federation of Egyptian Industries. During the meeting, the Committee discussed the presidential decree, its attached memo and their amendments. The Committee noticed that the fifth amendment was reported to the Assembly two years after being signed. Therefore, in its report, the Committee recommended submitting such agreements to the Assembly immediately after being signed, in order to achieve the targeted results on time without any prejudice to any of the agreement's articles.

The committee approved such amendments due to their great importance in completing the inaugurated projects in the public and private sectors, encouraging investments to improve the efficiency of energy uses, limiting industrial pollution in about 30 industrial locations, and continuing the training programs aimed at raising the competence of the Egyptian institutions to rationalize the use of energy and protect the environment.

- * **“The Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the Bureau of the Committee on Economic Affairs issued a report on the presidential decree No. 66/1999 on the approval of the Funding Agreement between the Egyptian government and the European Union in support of the Industry Modernization Program. This agreement was signed in Cairo on December 1, 1998.”**

The Committee held two meetings in the presence of officials from the Ministries of Trade and Industry, Information Technology, Foreign Affairs, and International Cooperation, as well as representatives of the Social Development Fund. During these two meetings, the committee studied the government's efforts to raise the competitiveness of the Egyptian industry so that it could face the international challenges and the industry modernization programs. In its report, the Committee recommended that there should be coordination between the different organizations implementing the Industry Modernization Programs and all the other organizations.

- **"The Joint Committee including the committees on industry and energy, Arab Affairs, and Economic Affairs issued a report on the presidential decree No. 11/1999, concerning the approval of the Free Trade Agreement signed by Egypt and Tunisia in Cairo on March 5, 1998."**

During its two meetings, which were attended by officials from the ministries of trade and industry, finance, supply, and foreign affairs, the committee discussed the articles and the memos of the agreement. After consulting the

regulations of the People's Assembly, the Constitution, and what the Shura Council has reached in this regard, the committee approved the agreement to bolster and develop economic relations and deregulate trade between the two countries. This is seen as a genuine step towards broadening the base of common interests and mutual benefits with the aim of establishing an aspired free trade zone and an Arab Common Market.

- **"The Joint Committee including the Committee on Industry and Energy and the bureaus of the two Committees on Economic Affairs and Transport issued a report on the fact-finding efforts concerning the Al Wadi Al Gadeed Phosphate Project (Abu Tartur)."**

The Committee drew up a comprehensive report on the Al Wadi Al Gadeed Phosphate Project (Abu Tartur) assigned to it by the Assembly. The report included a feasibility study and the implemented steps, and proposed practicable solutions to overcome obstacles. The report affirmed that the project was infeasible, as some facts regarding the future of the project were concealed. Therefore, the project seemed to have reached an impasse. Before the Committee members gave their views and remarks, the Minister of Trade and Industry delivered a statement according to which the Assembly referred the report back to the Committee so that it could review it as well as its required researches and studies. Throughout three meetings, the Committee discussed the statements and the recent data and studies made by the Minister of Trade and Industry and the Minister of Transportation. The Committee also wrote an appended report in which it recommended:

- stopping pumping any new investments into the project at the present time in order to avoid wasting public money, excluding the funds allocated for scientific researches that are necessary for elutriating the ore from the impurities, reducing the costs of mining, and raising its

economic level. This recommendation got an immediate response from the government.

- Separating the costs of the project's infrastructure from the direct investment costs concerning the production projects.
- Increasing the benefit from the project's infrastructure so that it would not only be used in Abu Tartur Phosphate project, but it could be provided with new energies especially regarding the following:
 - * Establishing an agricultural industrial zone in order to benefit from the industrial development of the projects on the one hand and the surplus of electric energy on the other.
 - * Increasing the capacity of Safaga Port and enlarging it. This way, the Red Sea Phosphate Company, to which the port is affiliated, will not only be used to ship phosphate, but indeed it will be a vital Red Sea port for Egypt and will contribute to increasing exports to the Gulf and the Southeast Asian countries.
- Having Abu Tartur Phosphate Project subject to the jurisdiction of the public business sector and transferring it to Abu Tartur Phosphate Company, so that it becomes an affiliate of the Holding Company for Metal and Heat Works.

3. Field Visits

The Committee made a number of field visits to the petroleum locations and the electricity and energy projects nationwide in an attempt to know what has been achieved in those projects and the problems blocking their way. It also studied the best solutions to such problems. The most important visits are:

1. Visit to the petroleum sites and some industrial zones in Suez Governorate

The Committee visited two oil companies, namely Misr–Iran Company for Spinning and Weaving and the Integrated Company for Oil Industries in the Gulf of Suez. Besides, it held several meetings in Suez Governorate's municipal building and at the National Democratic Party (NDP). These meetings discussed the problems of the governorate and were attended by the ministers of trade and industry, electricity and energy, and housing and urban communities, in addition to the Governor of Suez and a group of industrialists and investors.

We will shed light on the Committee's visit to the Gulf of Suez's Development Zone (Attaka Industrial Zone, the project to develop the Northwest Gulf of Suez). During this important visit, the Committee tried to find solutions to the negative factors which impede the work progress.

a) Attaka Industrial Zone

In its report, the Committee assured that Attaka Industrial Zone suffers from the following:

- * the absence of coordination in general, along with conflicting activities therein, such as industrial work and tourism.
- * The failure to start work in some factories in spite of the fact that they have been completed. This is due to the lack of water and electricity required for operating them.
- * The establishment of the Authority of New Urban Communities buildings under high-tension towers, which constitutes a serious danger.
- * The Ministry of Housing's imposing on the investors the costs of extending main utilities and establishing the necessary ports, and its asking them to pay the installments of the allocated land although work has not started yet.
- * The narrowness of the zone's roads, as they are one way and can not absorb the industrial zone's activities.

Keen on overcoming all the problems of the area, the Committee recommended the following:

- * immediately providing the zone with all utilities;
- * removing the high-tension line away from the industrial zone by virtue of an agreement between the Ministry of Housing and the Ministry of Electricity;

- * Not collecting any installments from factory owners in Attaka Zone before they are provided with the main utilities and before work and production are commenced.
- * Providing the **Port of Adabiya** with all the utilities it needs so that it can manage the expected great industrial and commercial activity in the area.

b) The developing project Northwest of the Gulf of Suez.

After visiting the project zone, the Committee confirmed in its report that the area enjoys a unique strategic location in the golden triangle among three continents (Asia, Africa and Europe). In addition, it overlooks an international navigational passage and has great natural resources. However, there are several deficiencies:

- * There is no single feasibility study for the project, as the studies made by the Japanese and Korean parties have not been implemented. At the same time, the Japanese party's studies on the project have not been finished yet.
- * The allocation of all coastal premises in the zone for tourism purposes. In fact, this is a misuse of premises which will be needed to establish five possible specialized ports to cover the industrial activity in the area.
- * The absence of clear perception of the zone's water supplies.
- * Minefields in large districts of the project's zone.

Taking into consideration the great importance of this huge developmental project, the Committee recommended the following at the end of its report:

- * Immediately completing the project's feasibility studies.
- * Elaborating a definite executive program to provide the zone with the required water.
- * Immediately planning the establishment of the ports the industrial zone needs, and determining the work of each port.
- * Assigning the project's supervision to the ministerial committee and checking the process of removing the minefields as soon as possible.
- * Finding out why foreign investors have escaped, working hard and using all possible means to attract them, and marketing the project internationally.
- * The Egyptian private sector shall perform the prospective role in this project, especially after the Law on Investment Guarantees and Incentives included the economic activities related to the free zone as well as the incentives, the exemptions, and the means to attract investors.
- * The General Authority for Investment should play a role in solving the problems faced by investors northwest of the Gulf of Suez and should promote the project.
- * The necessity of creating coherence between the industrial projects, the specialized ports, and the tourism projects in the zone in order to

avoid wasting tourism investments and the money that has been already spent.

After the Committee announced the results of its visits and made its recommendations, President Mubarak called on all the bodies concerned to reform the project procedures and provide it with all the needed support.

2. **While visiting the oil projects in Port Said**, the Committee attended the inauguration of a project supplying North Sinai Governorate with natural gas for the first time through a gigantic line extending from the gas treatment plant in El-Gameel area to the distribution area near El-Salam Canal. The Committee also inspected Haby offshore field, and saw the extension of the natural gas pipeline to Ismailia within the framework of supplying the governorate's houses and businesses with natural gas. The Committee wrote its report on this visit.

Die ägyptische Industrie

Überlegungen nach den Berichten der Kommission für Industrie und Energie des ägyptischen Parlaments

Vorgelegt von:

Dr. Ing. Nader Riad

Berater der Kommission für Industrie und Energie des ägyptischen Parlaments

Eine Beilage, die mit der Ausgabe am 31.07.2000 verteilt wird

Die ägyptische Industrie

**Überlegungen nach den Berichten der Kommission für Industrie und
Energie des ägyptischen Parlaments**

Vorgelegt von:

Dr. Ing. Nader Riad

Berater der Kommission für Industrie und Energie des ägyptischen Parlaments

Ein Bericht über die Aktivitäten der Kommission für Industrie und Energie des ägyptischen Parlaments während der aktuellen Sitzungsperiode

Einleitung:

Es gibt keinen Zweifel daran, dass die gegenwärtigen Entwicklungen in der Welt auf die verschiedenen wirtschaftlichen, politischen und sozialen Seiten unserer nationalen Wirtschaft einen relativen Einfluss ausgeübt haben. Dies steht in Zusammenhang dazu, inwieweit wir auf solche Entwicklungen reagieren und welche Beziehung wir dazu haben.

Zweifelsohne ist der Staat in der Lage diesen Einfluss zu erleichtern bzw. zu vermehren. Dies wird durch die staatlichen Maßnahmen und Politiken und durch die verfügbaren Mittel und Mechanismen des Staats bestimmt.

In den letzten Jahren hat Ägypten erhebliche Veränderungen und Entwicklungen erlebt. Es wird eine neue gegenwärtige Zeit in Ägypten gestaltet, um den neuen internationalen Leitlinien zu entsprechen.

Die ägyptische Regierung gibt sich alle Mühe, um den vielversprechenden Aufschwung des Landes, dessen frohe Botschaft sich in der Verbesserung der Wirtschaft klar zeigt, zu verwirklichen.

Die positiven Konjunkturzeichen, vor allem im Energie- und Industriesektor, bestätigen dies.

Da die Kommission für Industrie und Energie des ägyptischen Parlaments an der Spitze der Befürworter dieses erwarteten Aufschwungs

steht, hat sie während der siebten Legislaturperiode und im Laufe von 190 Generalversammlungen die folgenden Punkte intensiv diskutiert: der industrielle und technische Aufschwung in Ägypten und die Projekte der Elektrizität, der Energie, des Transports, des Petroleums und der mineralischen Rohstoffe. Denn diese Punkte gehören zu den Aufgaben der Kommission.

Die Kommission ist vom Parlament hierzu verpflichtet worden. Außerdem hat die Kommission die Erklärungen, die der Staatspräsident im Parlament seit Beginn der aktuellen Sitzungsperiode abgegeben hat, zu diskutieren.

Diskutieren soll die Kommission auch die Erklärungen des Ministerpräsidenten, die er über das Regierungsprogramm und die Pläne hinsichtlich der Regierungsprojekte und des Budgets abgegeben hat. Zudem sollen die Berichte des „zentralen Rechnungshofs“ diskutiert werden. Die Kommission hat ihre Berichte in diesem Zusammenhang ausgearbeitet; dies ist vom Parlament begrüßt und gebilligt worden.

Die Empfehlungen und Vorschläge der Kommission sind von der Regierung schnell gebilligt und sofort umgesetzt worden.

Die Kommission hat sich nicht darauf beschränkt, sondern hat an zahlreichen Expeditionen in die Industriezonen, zu den Erdölanlagen und zu den Energie- und Kraftwerken in den verschiedenen Bezirken der Republik teilgenommen.

Das Ziel dieser Expeditionen bestand darin, dass die Kommission wissen wollte, wie diese Projekte laufen und ob sie ihre Aufgaben erfüllen. Gleichzeitig werden dabei die möglichen Probleme bzw. Schwachstellen

überwacht, damit man sie in der Zukunft vermeiden kann. Die Erfolge werden auch hervorgehoben und begrüßt.

In diesem Bericht behandeln wir die Aktivitäten der Kommission für Industrie und Energie im ägyptischen Parlament während der siebten Legislaturperiode.... Und zwar wie folgt:

Erstens: die wichtigsten Berichte, die die Kommission aus insgesamt 87 Berichten und 25 Fragen und Bitten um Information ausgewählt hat.

Zweitens: die wichtigsten Berichte, die die gemeinsamen Kommissionen gegeben haben; die Kommission für Industrie und Energie einerseits und die anderen Kommissionen andererseits.

Drittens: die Expeditionen, an denen die Kommission teilgenommen hat.

Erstens: die wichtigsten von der Kommission erstellten Berichte

1-Die Technologie und die Zukunft der industriellen Entwicklung Ägyptens:

Ausgehend von der Wichtigkeit, und gleichzeitig von der Gefährlichkeit der Anpassung, der Entwicklung moderner hoch entwickelter Technologie für die nationale Wirtschaft im Allgemeinen und die ägyptische Industrie im Besonderen und gestützt auf die äußerste Vorsicht des Herrn Präsidenten Hosni Mubarak, dass Ägypten sich technologisch entwickeln muss, damit es den rechtmäßigen Platz unter den fortgeschrittenen Ländern, die eine echte technologische Revolution erleben, besetzen kann, hat sich die Kommission seit Beginn der aktuellen Sitzungsperiode des ägyptischen Parlaments mit dieser Frage viel beschäftigt.

Sie hat auch gleichzeitig einen Bericht verfasst, in dem die verschiedensten Seiten der modernen Technologie, die im Laufe der sieben Versammlungen behandelt wurden, dargestellt werden.

Das geschah in Anwesenheit des Energie- und Elektrizitätsministers, des Petroleumministers, des Ministers des staatlichen Arbeitssektors, des Ministers für militärische Produktion, des Ministers für Industrie und technologische Entwicklung, des Hochschulministers, des Vorsitzenden des Nationalzentrums für Forschung und einer großen Anzahl an Professoren und Persönlichkeiten, die sich mit der Frage der technologischen Entwicklung beschäftigen.

In ihrem Bericht hat die Kommission vor der Gefahr des ständigen Technologietransfers aus den ausländischen Ländern gewarnt, denn das hat negative Auswirkungen, die sich vor allem im Folgenden zeigen:

- Anfangs wird die Produktion durch diese Technologie scheinbar weiterentwickelt, dann macht diese Technologie allerdings einen Schritt rückwärts. Statt dass sie einst ein Vorteil war, wird sie nun eine Belastung wegen der Kosten.
- Ägypten hat von dem vollständigen Transfer der Technologie nicht profitiert.
- Die wirtschaftliche und technologische Abhängigkeit von den großen Industrieländern.
- Schwächung der ägyptischen Entwicklungs- und Forschungszentren und die Begrenzung ihrer Fähigkeiten.

- Viele industrielle Anlagen Ägyptens werden somit keine Büros für industrielles Design und keine Entwicklungs- und Forschungszentren haben.
- In diesem Fall werden viele veraltete, schlechte Fertigungsanlagen mit all ihren Geräten und Ausrüstungen importiert. Diese haben äußerst schädliche Auswirkungen auf die ägyptischen industriellen Produkte.
- Die ägyptische Umwelt kann in diesem Fall auch sehr gefährdet werden, denn ein Technologietransfer aus dem Ausland umfasst in den meisten Fällen den Transfer von Technologien, welche die soziale, wirtschaftliche und kulturelle Situation Ägyptens nicht in Betracht ziehen.
- Im Bereich des Technologietransfers werden oft viele fehlerhafte Maßnahmen getroffen. Außerdem enthalten die Verträge zum Technologietransfer der Länder, die die Technologie exportieren, viele ungerechte Voraussetzungen.

Damit man diese negativen Auswirkungen vermeiden kann, hat die Kommission einige Grundlagen vorgeschlagen, worauf sich der moderne Technologietransfer aus dem Ausland stützen soll. Es sind folgende:

- Der Staat soll auf der nationalen Ebene eine größere Rolle bei der Orientierung und Kontrolle des Technologietransfers spielen.
- Man muss in diesem Zusammenhang die geeigneten technologischen Komponenten feststellen, d.h. die Kosten, die Verdienste und die Geeignetheit der importierten Technologie sollen genau bestimmt werden.

- Man muss eine Technologie auswählen, die sauber und umweltfreundlich ist.
- Der Empfänger bzw. Importeure der Technologie sollen gesetzlich geschützt werden.
- Man soll sich auf die richtigen Mittel beim Technologietransfer konzentrieren. Diese Mittel sollen den industriellen Entwicklungszielen Ägyptens direkt dienen Die wichtigsten Mittel sind folgende:
 - Es sollen internationale Veranstaltungen, die bestimmten Industrien dienen, organisiert werden.
 - Gemeinsame Forschungsprojekte zwischen den ägyptischen Universitäten und den Forschungszentren sollen geplant werden.
 - Die Forschungsprojekte, die den staatlichen Forschungsprojekten untergeordnet sind, und deren Aufgabe in dem Transfer von moderner Technologie nach Ägypten besteht, sollen stets gefördert werden.

Die Kommission hat in ihrem Bericht außerdem einige Mängel und Probleme erwähnt, die die technologische Entwicklung in Ägypten behindern Die Folgenden sind die wichtigsten:

- Die verfügbaren Finanzierungen für Entwicklungs- und Forschungszentren in Ägypten sind leider sehr gering. Die Ausgaben dafür liegen unter 0,5% des Gesamteinkommens des Landes, während diese Raten in einigen Industrieländern etwa 3% des Gesamteinkommens des Landes betragen.

- Die Mechanismen der Vermarktung von technologischen Dienstleistungen sind schwach.
- In der ägyptischen Industrie werden die Arbeitskräfte oft nicht gut ausgebildet oder qualifiziert. Die Gründe dafür liegen in einigen Mängeln und Problemen, worunter die technischen Ausbildungssysteme der ägyptischen Universitäten, die technische Bildung an den Schulen und die Praktika leiden.
- Die ägyptische Industrie besitzt leider äußerst wenig Planungs- und Entwicklungszentren.
- Oft verlässt man sich in Ägypten auf die gebrauchten, aus dem Ausland importierten Fertigungsanlagen und Produktionslinien.

Die Kommission hat es gleichzeitig für wichtig gehalten, dass Ägypten eine bestimmte nationale technologische Politik haben soll. Diese Politik soll Ägypten garantieren, einen passenden Platz in der Welt zu besetzen. Eine solche Politik soll der ägyptischen Industrie auch die Mittel zum Fortschritt und zur Entwicklung garantieren.

Die Kommission hat eine Politik in Bezug auf die technologische Politik vorgeschlagen. Dabei wurde vorgeschlagen, dass die Politik sich auf einige Arbeitsmethoden verlassen soll. Diese repräsentieren sich in folgenden Punkten:

- Es sollen gute Pläne entwickelt werden; diese sind eines der wichtigsten Mittel zu einer wirklichen Entwicklung.
- Die Gesetze, die mit der technologischen Entwicklung zu tun haben, sollen erarbeitet und verfeinert werden.

- Die staatliche Finanzierung soll erhöht werden. Der Privatsektor soll gleichzeitig aufgefordert werden, an der Finanzierung dieses Gebiets teilzuhaben.
- Die Institutionen, die sich mit der Wissenschaft und Entwicklung beschäftigen, sollen umgestaltet und verbessert werden.
- Man soll nur Technologien übertragen, die modern sind und unserer Umwelt entsprechen, d.h. umweltfreundlich sind. Dann muss man diese Technologien gut absorbieren und sie ständig weiterentwickeln, damit wir zukünftig eine nationale Technologie schaffen können und besitzen können.
- Man muss sich auf einige nachahmenswerte technologische Sektoren konzentrieren, denn „sie bilden die wichtigsten Grundlagen für eine erfolgreiche technologische Politik des Landes“. Diese wichtigsten Sektoren sind folgende:
 - a- Die feinen Elektronikarbeiten
 - b- Die Gentechnologie und die Biotechnologie
 - c- Technologie des Maschinenbaus
 - d- Technologie der Textilindustrie
 - e- Technologie der petrochemischen Industrie
 - f- Die neuen und erneuerbaren Energien
 - g- Die reine (umweltfreundliche) Technologie

- Man soll die Qualität der ägyptischen Produkte erhöhen.
- Die geeigneten Rahmenbedingungen für die technologische Entwicklung sollen verfügbar sein.
- Die Verwaltungssysteme in den industriellen Einrichtungen und Produktionsbetrieben sollen ebenfalls entwickelt werden.
- Es ist sehr wichtig, die zukünftigen Technologien zu kennen, zu besitzen und gut zu absorbieren.

Zum Schluss ihres Berichts ist die Kommission zu diesen Empfehlungen gekommen.

Diese Empfehlungen bilden die Grundlagen einer umfassenden zukünftigen Vorstellung der technologischen Entwicklung in Ägypten und zeigen die erforderlichen Mittel zur technologischen Entwicklung auf.

Aus diesem Grund hat die Regierung diese Empfehlungen im Auge behalten, als sie ihre technologischen Pläne entwickelt hat.

Dies wird der „erste Stein“ des nationalen Projekts der technologischen Entwicklung sein, welche der Staatspräsident fordert. Einige dieser Empfehlungen werden schon umgesetzt ...

Die wichtigsten Empfehlungen sind folgende:

- 1- Es ist sehr wichtig und erforderlich, dass die Regierung direkte Beiträge zur Verfügung stellt, die bei der technologischen Entwicklung helfen. Sie soll sich gleichzeitig verpflichten, die Verantwortlichkeit für die Pläne und Projekte zu übernehmen und die von der Kommission vorgeschlagene technologische Politik umzusetzen.

- 2- Die Rolle der Forschungsinstitutionen und der Entwicklungs- und Forschungszentren, die auf dem Gebiet der Technologie tätig sind, soll weiterentwickelt werden. Das kann man durch folgendes realisieren:
- a- Es soll ein nationales übergeordnetes Zentrum gegründet werden. Vorsitzender dieses übergeordneten Zentrums soll der Staatspräsident sein und die Mitglieder dieses Zentrums sollen alle Ministerien, Behörden, der Investitionssektor und die Geschäftsleute, die mit der wissenschaftlichen Forschung und der Technologie direkt zu tun haben, sein. Dieses Zentrum soll eine nationale Strategie für die technologische Forschung und Entwicklung entwerfen und ihre Umsetzung kontrollieren.
 - b- Die technologischen Forschungszentren sollen mit dem Staatsapparat und dem Arbeits- und Investitionssektor noch mehr zusammenarbeiten und eine Brücke zwischen den beiden Seiten schlagen.
 - c- Die Verwaltung der Forschungen der technologischen Forschungszentren soll noch flexibler werden.
 - d- Die wissenschaftlichen Beziehungen zwischen den technologischen Forschungszentren Ägyptens und ähnlichen internationalen Forschungszentren der modernen Industrieländer sollen möglichst vertieft und verstärkt werden.
 - e- Man soll sich noch mehr mit den Instituten und Zentren der industriellen Forschungen beschäftigen und ihre Leistungen noch verbessern.

- f- Alle Lücken, worunter das nationale Netz für Forschung und Entwicklung leidet, sollen geschlossen werden. Es sollen gleichzeitig klare und bestimmte Pläne für die vorhandenen Forschungs- und Entwicklungszentren entwickelt werden.
- g- Die Fähigkeiten, der in den Institutionen der wissenschaftlichen Forschungs- und Entwicklungszentren tätigen Arbeiter und Wissenschaftler, sollen entwickelt werden. Dieses Ziel kann erst erreicht werden, wenn man sich damit beschäftigt, Generationen von technologischen Forschern und technischen Assistenten auszubilden und den jungen Forschern finanzielle Zuschüsse zu gewährleisten. Das sollte sie motivieren und fördern, ihre Erfindungen und Leistungen zu entwickeln. Gleichzeitig sollen die Fähigkeiten der Forschungsinstitutionen immer unterstützt werden.
- 3- Das technische Ausbildungssystem, die technische Bildung und die Praktiken in Ägypten sollen noch weiterentwickelt werden.
- 4- Die Fähigkeiten und kreativen Kompetenzen des „menschlichen Kapitals“ sollen ebenfalls gefördert und entwickelt werden, denn dieses „Kapital“ ist die wichtigste Grundlage der nationalen Wirtschaft.
- 5- Man soll sich damit beschäftigen, die technologischen Dienste und Dienstleistungen zu vermarkten. Das kann man verwirklichen, indem man Verfahren entwickelt, mit denen die nationale Technologie vermarktet wird; diese nationale Technologie soll den Menschen auch bewusst gemacht werden. Man soll gleichzeitig die angebotenen Dienstleistungen und Beratungsleistungen vermarkten, ausländische Experten holen und Verfahren für die direkte Kommunikation zwischen

den beiden Seiten, die die technologischen Dienstleistungen in geeigneter Weise zum Kauf bzw. Verkauf anbieten, entwickeln.

- 6- Die Beiträge, mit der die Aktivitäten der technologischen Forschungen und Entwicklungen finanziert werden sollen, müssen erhöht werden.
- 7- Gesetze, die mit dem Transfer und der Umsetzung der Technologie zu tun haben, sollen erarbeitet werden. Das kann verwirklicht werden, indem man eine nationale Gesetzgebung schafft, die den Transfer und Fluss der Technologie organisiert. Die vorhandenen Gesetze, die mit dem Technologietransfer direkt oder indirekt zu tun haben, sollen ebenfalls überarbeitet werden. Gleichzeitig soll das Gesetz der „Urheberrechte“ Nr. 132 aus dem Jahr 1949 möglichst schnell überarbeitet werden. Nur eine einzige Behörde soll alle Faktoren des industriellen Eigentums umfassen.
- 8- Die Fähigkeiten der ägyptischen Industrie sollen erhöht und entwickelt werden, damit diese in der Lage ist, die neuen modernen Technologien zu besitzen und zu entwickeln. Dieses Ziel kann man erreichen, indem die Fähigkeiten der industriellen Abteilungen des Forschungs- und Entwicklungssektors entwickelt werden. Man soll die Gründung von Unternehmen, die sich mit der Planung von modernen technologischen Produkten beschäftigen, in Zusammenarbeit mit den internationalen „erfahrenen Häusern“ fördern. Es ist auch wichtig, ein technologisches Informationszentrum zu gründen. Dafür soll man die großen verfügbaren Möglichkeiten der Fabriken militärischer Produktion und die Möglichkeiten der arabischen Produktionsbehörde ausnutzen, um die lokalen Produktionsmittel zu verstärken und zu verbreiten und sie möglichst nicht zu importieren.

2- Die industrielle Strategie und „Horizonte“ des einundzwanzigsten Jahrhunderts:

Im Laufe von drei Sitzungen und in Anwesenheit des Industrieministers und des Ministers für die militärische Produktion sowie in Anwesenheit von Geschäftsleuten und Verantwortlichen hat die Kommission die verschiedenen Probleme bestimmt und untersucht, die die ägyptische Industrie im In- und Ausland hat. Diese Probleme bilden in ihrer Gesamtheit die Hindernisse und Herausforderungen, die die Entwicklung der ägyptischen Industrie verhindern und die im Vergleich mit vergleichbaren ausländischen Industrien die Konkurrenzfähigkeit der ägyptischen Industrie verhindern. In ihrem Bericht erarbeitete die Kommission eine „Vorstellung“ hinsichtlich der Möglichkeiten diese Herausforderungen zu bewältigen; sie hat eine konkrete Strategie erarbeitet, nach der die ägyptische Industrie zu entwickeln ist. Diese Strategie stützt sich auf einige zukünftige Dreh- und Angelpunkte, die unserer nationalen Industrie garantieren sollen, stark zu bleiben und alle möglichen neuen Herausforderungen zu bewältigen.

Der Kommission nach soll sich diese Strategie folgende Ziele setzen:

- Während des vierten fünfjährigen Staatsplans soll die ägyptische Industrie über 10% jährlich wachsen.
- Die ägyptischen Exporte sollen – verglichen mit den jetzigen Raten – verdreifacht werden.
- Die industrielle Produktion soll ihrerseits verdoppelt werden.
- Der nationale Industriesektor soll an dem Wachstum der nationalen Gesamtproduktion teilhaben. Diese Gesamtproduktion soll am Ende des

nächsten fünfjährigen Staatsplans verglichen mit dem ägyptischen Bevölkerungswachstum verdreifacht werden.

- Der nationale Industriesektor soll dazu beitragen, den durchschnittlichen Anteil des Einzelnen an der nationalen Gesamtproduktion bis auf 150% der heutigen Raten zu erhöhen.
- Dieser Strategie nach sollen jährlich neue Arbeitsstellen geschaffen werden. Diese sollen sich erhöhen, bis es Anfang 2000 etwa eine Million neuer Arbeitsstellen gibt.

Die Kommission hat auch bestätigt, dass diese Strategie sich auf einige wichtige Dreh- und Angelpunkte stützen soll, nämlich:

- 1- Angelpunkt von Sektoren, die im Vordergrund stehen (Das wird je nach der Konkurrenzfähigkeit der ägyptischen Produktion bestimmt, vor allem nachdem man sich um den Handel bemüht hat). Die im Vordergrund stehenden Industriesektoren sind folgende:

Die elektronischen Industrien, die Industrie für die Softwareentwicklung, die Textil- und Bekleidungsindustrie, die petrochemische Industrie, die Lebensmittelindustrie, die Industrie der chemischen Düngemittel, die Industrie der Gerberei und der Herstellung von Häuten und Fellen.

- 2- Der geografische Angelpunkt (die industrielle Einbürgerung).
- 3- Der Angelpunkt der Entwicklung von industriellen Exporten.
- 4- Der Angelpunkt der kleinen Projekte.
- 5- Der Angelpunkt der Entwicklung von ägyptischen industriellen Produkten und die Erhöhung ihrer Qualität.

Zum Schluss ihres Berichts ist die Kommission zu einigen Empfehlungen gekommen, welche sich in drei Arten einteilen lassen:

Erstens: Empfehlungen, die an die Regierung bzw. den Staat gerichtet sind:

a- In Bezug auf die ausländischen Herausforderungen, die aufgrund von internationalen, regionalen und lokalen wirtschaftlichen Veränderungen verursacht worden sind. Die wichtigsten dieser Herausforderungen sind folgende:

- Alle internationalen und regionalen wirtschaftlichen Entwicklungen und Veränderungen sollen ganz genau untersucht werden.
- Man muss sich stets darum bemühen, die ägyptische Industrie weltweit konkurrenzfähig zu machen.
- Die Übergangszeiten, die uns das **Gatt**-Abkommen¹ und die ägyptisch-europäische Partnerschaft erlauben, sollen gut genutzt werden (um unsere wirtschaftlichen Systeme zu entwickeln).
- Es sollen außerdem Untersuchungen, die sich mit den wichtigen industriellen Produkten beschäftigen, aus der Perspektive der Produktion, des Exports und des Imports durchgeführt werden.

b- In Bezug auf die ausländischen Herausforderungen und inländischen Probleme, die die ägyptische Industrie hat, sollen folgende Schritte getätigt werden:

¹ **Gatt** [Abkürzung für engl. **General Agreement on Tariffs and Trade**]: (1947 geschlossenes) *allgemeines Zoll- und Handelsabkommen zur Durchsetzung einer weltweiten handelspolitischen Ordnung* (nach Duden Universalwörterbuch (der Übersetzer)).

- Man soll die Qualität der ägyptischen industriellen Produkte und Waren erhöhen.
- Der Export soll als „ein nationales Ziel“ betrachtet werden.
- Die Produktionskosten der ägyptischen Produkte sollen möglichst reduziert werden. Diese Produkte sollen zudem von allen finanziellen Belastungen, die sie nicht ertragen können, befreit werden.
- Die kleinen und mittleren Projekte sollen unterstützt und entwickelt werden.
- Man muss der ägyptischen Industrie dabei helfen, sich an alle lokalen und internationalen modernen Tendenzen anzupassen, umweltfreundlich zu werden und die Umwelt nicht zu verschmutzen.
- Bedingungen für industrielle Unternehmen des öffentlichen Arbeitssektors sollen erarbeitet werden. Defekte in ihren Finanzierungssystemen sollen eventuell im Rahmen der von der Regierung adoptierten Privatisierungsprogramme beseitigt werden.
- Man soll den illegalen Handel bekämpfen und seine möglichen Hilfsquellen beseitigen.

Zweitens: Empfehlungen, die an die Geschäftsleute Ägyptens gerichtet sind:

- Die Geschäftsleute sollen dazu tendieren, die Vermarktung hinsichtlich der Aktivitäten ihrer Unternehmen umzusetzen.

- Die Vermarktungsinstrumente der Unternehmen sollen überprüft werden. Die Arbeitskräfte im Bereich der Vermarktung sollen auch wieder technisch ausgebildet werden.
- Den industriellen Forschungs- und Entwicklungszentren soll die erforderliche geeignete Finanzierung zur Verfügung stehen.
- Man soll aus den wirtschaftlichen Verdiensten des Produktionsprozesses Nutzen ziehen.
- Die Produktion muss nach wissenschaftlichen Methoden geplant und entwickelt werden.
- Die Systeme der Qualitätskontrolle sollen regelmäßig überprüft und revidiert werden. Zudem soll man die Systeme der „umfassenden“ Qualität umsetzen.
- Man muss mit der Energie sparsam umgehen.
- Die regelmäßige technische Ausbildung und Übung aller tätigen Arbeitskräfte muss sichergestellt werden.
- Man muss immer in Betracht ziehen, dass die industrielle Umgebung umweltfreundlich sein soll.
- Man soll damit beginnen, Unternehmen zu gründen, die sich auf dem Gebiet der lokalen und internationalen Vermarktung spezialisieren.
- Die Investitionen sollen erweitert werden. Daran sollen die Geschäftsleute intensiv teilnehmen, denn das hilft dabei, kleine Industrie aufzubauen, die ihrerseits die großen Industrien unterstützen.

Drittens: Die Appelle der Kommission an die ägyptischen Verbraucher:

- ägyptische Waren und Erzeugnisse kaufen, die von guter Qualität und preisgünstig sind und die als gleichwertige Waren auf dem ägyptischen Markt erhältlich sind
- sich dazu verpflichten, geschmuggelte Waren oder Waren unbekannter Herkunft aufgrund ihrer niedrigen Preise oder ihrer niedrigen Qualität nicht zu kaufen
- sich dazu verpflichten, Waren, die von schlechter oder niedriger Qualität sind und zu niedrigen Preisen verkauft werden, nicht zu kaufen.

Die Kommission hat die Verbraucher außerdem dazu aufgerufen, die Behörden der Industrieaufsicht bei der Aufdeckung der gefälschten und schlechten Waren zu unterstützen, die eine große Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit der Verbraucher darstellen.

Es ist hier zu erwähnen, dass der Vorsitzende den Bericht sowie die Diskussionsthemen und die Vorschläge, die er enthält, gelobt hat und beschlossen hat, den Bericht in der Form eines Büchleins drucken zu lassen. Außerdem wurde der Bericht an die Regierung weitergeleitet, damit sie die in ihm stehenden Empfehlungen in die Tat umsetzt.

3- Die Probleme der Webereien und der Textil- und Konfektionsindustrien und die damit zusammenhängende Festlegung einer klaren Politik bezüglich des Anbaus von Baumwolle.

Die Kommission hat auf drei Tagungen über die Berichte des zentralen Rechnungshofs diskutiert, die von drei Holdinggesellschaften und den ihnen angehörenden Gesellschaften für das Finanzjahr 1993/94 abgefasst wurden.

Die Holdinggesellschaften sind die Holdinggesellschaft für Textilien und Konfektionskleidung, die Holdinggesellschaft für Textilien und Handel und die Holdinggesellschaft für Baumwolle und internationalen Handel.

Den Tagungen haben der Minister für Handel und Versorgung, der Minister für den öffentlichen Arbeitssektor und der Minister für Industrie beigewohnt. Außerdem haben Vertreter des zentralen Rechnungshofs und die Vorsitzenden der drei Holdinggesellschaften und der ihnen angehörenden Gesellschaften an den Tagungen teilgenommen.

Die Kommission hat einen Bericht aufgestellt, in dem die internationalen Herausforderungen und die nationalen Hindernisse dargestellt werden, welche die Entwicklung der Webereien und der Textil- und Bekleidungsindustrien in Ägypten hemmen und sich negativ auf deren Zukunft auswirken.

Einige der wichtigsten internationalen Herausforderungen, die die Kommission genannt hat, sind:

1. Die internationalen politischen Umwälzungen, die unsere Welt in der letzten Zeit erlebt hat, und ihre Auswirkungen auf die Textilindustrie in Ägypten. Die wichtigste Veränderung war, dass ein politisches und wirtschaftliches Gebilde (der Ostblock) verschwunden ist, denn der

Ostblock stellte den größten Markt dar, auf den die Erzeugnisse der ägyptischen Textilindustrien exportiert wurden. Einige Fabriken waren sogar gebaut worden, um den Anforderungen der Märkte dort zu genügen und ihre Bedürfnisse zu decken.

2. Die internationalen ökonomischen Umwälzungen, die sich im GATT-Abkommen, in der Entstehung von internationalen wirtschaftlichen Zusammenschlüssen und im Anstieg der erforderlichen Qualitätsstandards niedergeschlagen haben. Zu diesen Umwälzungen rechnet man auch die Festlegung von Qualitätsnormen für Exportgüter aus den besagten Zusammenschlüssen angesichts der Zunahme der internationalen Konkurrenz auf dem Gebiet der Webereien und der Textilindustrie.

Die wichtigsten nationalen Hindernisse lassen sich in folgenden Punkten zusammenfassen:

- 4- Die vielen Lasten, unter denen die Webereien und die Textil- und Bekleidungsindustrien leiden. Diese Lasten erhöhen die Produktionskosten, was wiederum die Konkurrenzfähigkeit der ägyptischen Produkte im Vergleich mit den gleichwertigen ausländischen Produkten negativ beeinflusst.
- 5- Das weitverbreitete Phänomen des Warenschmuggels, das negative Auswirkungen auf die Fähigkeit des Markts hat, die einheimische Produktion von Stoffen und Fertigung aufzunehmen, und den Herstellerfirmen Schäden zufügt. Diesem Phänomen hat die Kommission auf zwei Tagungen, zu denen die Minister für Industrie, für

Versorgung und Handel und für Finanzen sowie eine Anzahl von Geschäftsleuten kamen, große Aufmerksamkeit gewidmet, weil sich dieser Warenschmuggel auf die Zukunftsfähigkeit der ägyptischen Industrie generell und insbesondere auf die Webereien und die Textil- und Bekleidungsindustrien negativ auswirkt.

- 6- Die jetzige Politik bezüglich des Anbaus von Baumwolle, der viele Mängel anhaften, was die oben erwähnten Industrien negativ beeinflusst.

Die internen Probleme und die Verluste der Firmen, die auf dem Gebiet der Herstellung von Textilien und Konfektionskleidung tätig sind, deren Anzahl 31 Firmen beträgt und die drei Holdinggesellschaften angehören, führte die Kommission (infolge der Besprechung der Berichte des zentralen Rechnungshofs) auf folgende Faktoren zurück:

- Die meisten Firmen leiden unter defizitären Förderungsmechanismen und administrativer Korruption.
- Die Firmen müssen hohe Zinsen für ihre Bankkredite zahlen.
- Die Firmen nutzen ihre verfügbare Produktionskraft nicht aus, was die Produktionskosten erhöht.
- Zahlreiche Firmen verfügen über ungenügende Vermarktungsmittel. Das führt dazu, dass sich die fertigen Produkte dieser Firmen anhäufen.
- In den meisten Firmen fehlt das Interesse an der Modernisierung und Erneuerung von Maschinen und Betriebsanlagen.

- Die Firmen sind nicht in der Lage, die Vermögensgegenstände, auf die sie verzichten können bzw. die unbrauchbar sind, frei zu benutzen.
- Die Streitigkeiten zwischen den Webereien und den Baumwollspinnereien sind darauf zurückzuführen, dass die Webereien an den Preisunterschieden der Planungskommission festhalten, die bei manchen Betrieben bis zu 100 Millionen Pfund betragen. Dazu kommen die Inflation, die schwache Konkurrenzfähigkeit auf den einheimischen und internationalen Märkten und schließlich der große Anstieg der Verkaufspreise der ägyptischen Baumwolle.

Auf zwei Tagungen diskutierte die Kommission zudem über zwei Petitionen, die vom Rat eingereicht wurden. Inhalt dieser Petitionen waren die Schwierigkeiten, mit denen die Webereien und die Textilindustrie konfrontiert sind, und die Verschwendung der hochqualitativen ägyptischen Baumwolle durch ihre Nutzung zur Herstellung von billigen Stoffen und Kleidungsstücken.

Um diese traditionsreichen Industrien zu erhalten und ihre Exportfähigkeiten zu unterstützen, formulierte die Kommission am Ende ihres Berichts folgende Empfehlungen:

1. Alle internationalen, politischen und wirtschaftlichen Erneuerungen auf dem Gebiet der Herstellung von Textilien und Konfektionskleidung sollen untersucht werden in Bezug auf die neu zu erschließenden Absatzmärkte und in Bezug auf die modernen Technologien und Systeme dieser Industrien.

2. Man soll sich den Versuchen, den ägyptischen Markt mit ausländischen Textilien zu überschwemmen, entschlossen widersetzen und die Rolle der Behörden stärken, die für die Bekämpfung von Dumping und den Schutz des einheimischen Markts zuständig sind.
3. Es ist notwendig, dass man die im GATT-Abkommen festgesetzte Übergangsfrist, die im Jahr 2004 abläuft, ausnutzt, um die Lage der Textilindustrie und der Webereien zu verbessern und sie zu fördern.
4. Es sollte auf die Qualität der Textilien geachtet werden und die internationale Mode soll berücksichtigt werden. Außerdem soll man den Prozessen der Färbung und der Aufbereitung große Aufmerksamkeit widmen.
5. Die Vermarktung von Textilien sollte gefördert werden. Zudem sollen leistungsstarke Abteilungen in den Betrieben gegründet werden, die für die Vermarktung und Werbung verantwortlich sein sollen.
6. Man soll die modernen Produktionssysteme auf dem Gebiet der Textilindustrie und der Weberei verfolgen, mit ihnen Schritt halten und die Maschinen und Anlagen der jeweiligen Fabriken ständig entwickeln.
7. Man sollte zwischen den Behörden für Handelsvertretungen und der Kammer der Textilindustrien koordinieren.
8. Man soll dieser Industrie neue Märkte erschließen, insbesondere in den arabischen und afrikanischen Ländern.

9. Die Firmen des öffentlichen Sektors, die auf diesem Gebiet tätig sind, sollten umgehend reformiert werden. Zudem sollen verlustbringende Firmen aufgelöst werden.
10. Man sollte zu einer Vereinbarung mit den Banken kommen, bei denen die Betriebe für Textilien und Fertigungskleidung Kredite aufgenommen haben, um diese Unternehmen umzuschulden.
11. Man sollte mit den internationalen Erneuerungen auf dem Gebiet der Produktion (von Textilien) Schritt halten, indem man Synthesefasern zur Herstellung von Textilien benutzt. Darüber hinaus sollte der Wunsch der ägyptischen Verbraucher nach Waren, die qualitativ und preislich den importierten Waren gleichen, erfüllt werden.
12. Man sollte die Forschungsstudien über die Textilindustrien fördern und zwischen den verschiedenen Forschungszentren koordinieren.
13. Die menschlichen Ressourcen sollen entwickelt werden und genügend Arbeitskräfte ausgebildet werden, um mit den Entwicklungen im Bereich der Textilindustrie und der Weberei Schritt zu halten. Außerdem sollen fehlende Erfahrungen auf dem Gebiet des Hightech nachgeholt werden.
14. Es sollte an der Förderung der Industrien gearbeitet werden, welche die Textilindustrie und die Webereien versorgen.
15. Man sollte die Kaufpreise der Baumwolle nicht an die Preise binden, zu denen Baumwolle exportiert wird oder an einheimische Textilbetriebe verkauft wird.

16. Es sollte ein Fonds gegründet werden, um die Preise der Baumwolle auszugleichen (Das hat die Regierung neulich beschlossen). Der Fonds soll die Baumwollplantagen und die einheimischen Textilbetriebe für eventuelle Preissenkungen der Baumwolle entschädigen.
17. Man sollte den einheimischen Textilbetrieben erlauben, ihren Bedarf an Baumwolle aus allen Orten der Welt, wo Baumwolle angebaut wird, zu decken.
18. Es sollten grundlegende Lösungen für jene Probleme gefunden werden, welche die einheimischen Webereien und Textilbetriebe mit der rohen Baumwolle haben. Diese Probleme sind beispielsweise Probleme mit der Entkörnung, den unreinen Bestandteilen oder der Verschiedenheit der Fasertypen der ägyptischen Baumwolle.
19. Es ist notwendig, auf irgendeine Art und Weise zwischen dem industriellen und dem landwirtschaftlichen Sektor im Hinblick auf den Anbau der verschiedenen Arten und Klassen der ägyptischen Baumwolle zu koordinieren.

4- Die Einstellung der industriellen Firmen und Betriebe in Bezug auf die Umsetzung des Gesetzes zum Umweltschutz Nr. 4 aus dem Jahr 1994.

Angesichts des zunehmenden Interesses an den umweltpolitischen Angelegenheiten auf nationaler und internationaler Ebene und aufgrund der Tatsache, dass die Umwelt zum Spiegelbild der sozialen und wirtschaftlichen Entwicklungen wurde, diskutierte die Kommission im Laufe von sechs Sitzungen in der Anwesenheit der Umweltministerin und des Ministers für den öffentlichen Arbeitssektor über Maßnahmen zum Schutz der Umwelt.

Dazu gehören auch die Abfälle der Fabriken, besonders derjenigen Fabriken, die dem öffentlichen Arbeitssektor angehören.

Darüber hinaus besprach die Kommission die Probleme, welche die Fabriken daran hindern ihre Tätigkeiten/Produktionsmethoden an das Gesetz anzupassen. Schließlich führte die Kommission in einem Bericht Beispiele für Fabriken an, die sich an die Richtlinien des Gesetzes halten beziehungsweise gegen sie verstoßen. Außerdem nannte die Kommission im Bericht die Gründe (für beide Haltungen) und formulierte dazu passende Empfehlungen.

5- Die Probleme der Firma Al Nasr für Dünger und chemische Industrien in Suez.

Die Kommission diskutierte über die Beschwerde, die von den Abgeordneten des Volksrats aus dem Gouvernement Al Suez eingereicht wurde, in der Anwesenheit des Vorstandsvorsitzenden der Firma und des Leiters der Abteilungen für Fabriken und den Bergbau im Gouvernement. Inhalt dieser Beschwerde waren die Probleme der Firma Al Nasr für Dünger

und chemische Industrien. Die Kommission fasste die Gründe für diese Probleme in ihrem Bericht wie folgt zusammen:

- Die finanziellen Defizite aufgrund der dauerhaften Verluste, die das Ammoniak-Projekt in Suez erleidet.
- Die hohen Preise von Strom und Erdgas, die für die Herstellung von Düngern notwendig sind.
- Die Notwendigkeit, dass die Projekte der Firma zur Verbesserung ihrer technischen und wirtschaftlichen Leistung und zum Umweltschutz ausgeführt werden.

Und damit die Existenz der Firma auf dem Markt gesichert wird, formulierte die Kommission folgende Empfehlungen:

- an die französische Regierung appellieren, dass sie auf die Rückzahlung der Hälfte ihres Kredits an die Firma, der 176,5 Millionen Franc beträgt, verzichtet.
- der Firma bei der Finanzierung von Umweltprojekten durch Kredite helfen, die nicht zurückzuerstatten sind.
- der Firma dabei helfen, die überschüssigen Beträge, die sie an den Zoll bezahlt hatte, zurückzubekommen.
- Strom und Erdgas an die Firma zu angemessenen Preisen verkaufen, die den Energiepreisen in den mit uns konkurrierenden Nachbarländern entsprechen.

- Die Firma unterstützen, damit sie Finanzierungshilfen von der landwirtschaftlichen Kreditbank oder von Kunden erhält, wie es bei den Zementfirmen der Fall ist.

6- Der Entwurf eines Gesetzes über die Firmen, die Strom verteilen, die Kraftwerke, die Transportmittelnetze und die Änderung einiger Artikel des Gesetzes Nr. 12 aus dem Jahr 1976.

Nach Diskussionen, die zwei Sitzungen lang dauerten, in der Anwesenheit des Ministers für Elektrizität und Energie und einiger Verantwortlicher des Sektors für elektrische Energie, würdigte die Kommission in ihrem Bericht über die eingereichte Gesetzesvorlage die Bemühungen der Regierung um den Schutz der Verbraucher und die Gründung einer öffentlichen Behörde, die für die Organisation des Sektors für elektrische Energie zuständig ist.

Diese Behörde wird unter anderem faire Energiepreise gewähren und das Ablesen von Stromzählern übernehmen.

Das letztere war Gegenstand von Beschwerden vieler Verbraucher. Die Kommission riet daher dazu, dass die besagte Behörde umgehend mit ihrer Tätigkeit beginnt. Mit dem oben erwähnten Gesetzesentwurf reagierte man auf die wiederholten Empfehlungen der Kommission.

Das Ministerium für Elektrizität und Energie soll erneut für die Firmen, welche den Strom verteilen, zuständig sein, denn es hat sich erwiesen, dass die Verzahnung des Produktionsprozesses mit der Übertragung und der Verteilung des elektrischen Stroms die Leistungsfähigkeit der Stromnetze

verbessert. Das ist möglich, wenn der Verbraucher das an ihn gelieferte Fertigprodukt optimal benutzt. Folglich werden die Kosten der Stromerzeugung sinken und der Stromverlust reduziert werden. Außerdem wird nur eine einzige Behörde für die technische und administrative Aufsicht über diesen lebenswichtigen Sektor zuständig sein.

Die Kommission betonte zudem, dass der Anteil des Staates an dem Kapital in diesem Sektor nicht weniger als 51% betragen sollte, während nur 49% privatisiert werden sollen.

Zweitens: Die Berichte der gemeinsamen Kommission, die sich aus Mitgliedern der Kommission für Industrie und Energie und aus Mitgliedern anderer Kommissionen zusammensetzt.

Zusammen mit einer Anzahl von anderen Kommissionen hat die Kommission während dieser Legislaturperiode mehrere Berichte über verschiedene Themen verfasst. Zu den wichtigsten Berichten gehören folgende Berichte:

- **Der Bericht der gemeinsamen Kommission aus Mitgliedern der Kommission für Industrie und Energie und Vertretern der Büros der Kommissionen für Gesundheitswesen, Umwelt, Arbeitskräfte und Wirtschaft über die Probleme der Gasflaschen.**

Angesichts der Zunahme der Unfälle, die durch die Explosion von Gasflaschen oder die aus den Gasflaschen ausgelaufenen brennbaren Erdölgase verursacht werden, was einerseits der Sicherheit der Bürger schadet, ihr Leben gefährdet und sie zu Opfern illegaler Praktiken macht und andererseits den Ruf der Gasflaschenindustrie gefährdet, und aufgrund der Anfragen, die wegen dieses ernsthaften Problems an die Kommission gerichtet wurden, ist die Kommission auf sechs Tagungen in der Anwesenheit der Minister für Erdöl, Industrie, technologische Entwicklung und militärische Industrien sowie in der Anwesenheit von Vertretern der einschlägigen Industrien des Privatsektors auf die verschiedenen Aspekte der Probleme mit der Herstellung, der Füllung, dem Vertrieb und schließlich dem Verkauf von Gasflaschen in ihrem Bericht nachgegangen.

Außerdem hat die Kommission in ihrem Bericht angemessene Lösungen zur rechtmäßigen Reorganisation dieser Industrie vorgeschlagen, um ihren Ruf zu wahren und um besonders an Feiertagen, auf Festen und im Winter Krisen und Katastrophen zu vermeiden.

- **Der Bericht der gemeinsamen Kommission aus Mitgliedern der Kommission für Industrie und Energie und Vertretern des Büros der Kommission für verfassungsrechtliche und legislative Angelegenheiten über die Gesetzesvorlagen bezüglich der Suche nach Erdölvorkommen und den sich daneben befindenden Metallen und Gold.**

Die Kommission hat in ihrem Bericht die Abkommen über die Umsetzung von 45 Gesetzen bezüglich der Suche nach Erdölvorkommen gelobt, denn diese Abkommen haben verdienterweise dazu beigetragen, dass große Gebiete Ägyptens erkundet und Erdöllagerstätten, Erdgasfelder und Ölfelder

entdeckt wurden und folglich dass die strategischen Reserven Ägyptens um große Mengen zugenommen haben. Diese Lagerstätten und Felder befinden sich in folgenden Gebieten:

im Norden von Al Baharia in der westlichen Wüste, in Raas Al Hekma in der westlichen Wüste, im Nordosten von Abu Al Gharadik in der westlichen Wüste, im Osten von Beni Sweif, im Süden des Deltas, in Meleiha in der westlichen Wüste, im Norden des Rotes Meers (Sektor Nr. „2“), im Norden vom Sinai, im Westen von Firran am Golf von Suez, westlich des Mittelmeers (Sektor Nr. „1“), in Al Salloum in der westlichen Wüste, in Dorg Al Baharia am Golf von Suez, nördlich des Roten Meers (Sektor Nr. „1“), im Norden des Golfs von Suez, im Norden von Abu Redees auf dem Sinai, im Westen von Gasorina am Golf von Suez, im Norden von Embarka in der westlichen Wüste Ägyptens, in Matrouh Al Barria and Matrouh Al Baharia, im Norden von der Stadt Juli am Golf von Suez, im Süden von Al Dabaa in der westlichen Wüste, im Norden von Ghareb Al Baharia am Golf von Suez, in Assiut in Oberägypten, in den mittleren Gebieten auf dem Sinai, im Westen von Beni Sweif, im Westen von Al Baharia in der westlichen Wüste, im Norden von Ghareb in der östlichen Wüste, im Norden von Rahmy Al Behera am Golf von Suez, im Nordwesten von Damitta Al Baharia im Delta des Nils, im Norden von Al Baharia in der westlichen Wüste, im Norden von Raas Kattara in der westlichen Wüste, in Al Mansoura im Delta des Nils, in Siwa in der westlichen Wüste, in Al Kantarra im Delta des Nils, im Nordwesten von Khamsa in der östlichen Wüste, im Norden von Edco Al Baharia im Delta des Nils, im Westen des Mittelmeers in der Tiefsee-Ebene, im Osten von Assran am Golf von Suez, im Nordwesten der Stadt Oktober am Golf von Suez, im Norden von Al Bardawil am Mittelmeer, in Al Dabour in der westlichen Wüste, im Nordosten des Mittelmeers in der Tiefsee-Ebene, im Westen von Toshka in der

westlichen Wüste und schließlich noch in einem neuen Gebiet im Gewässer des Golfs von Suez und in einem neuen Gebiet im Westen von Toshka.

Die Kommission hat darüber hinaus die zwei Gesetzesentwürfe bezüglich der Suche nach Gold und Metallen auf der Sinaihalbinsel und in einigen Gebieten in der östlichen Wüste besprochen.

Nach diesen Gesetzesentwürfen hatte der Präsident der Republik bei seinem letzten Treffen mit den Ministern gefragt. Die Kommission erklärte, dass es notwendig ist, großen Wert auf die Ausnutzung der Bodenschätze zu legen.

Das kann verwirklicht werden, indem Abkommen über die Suche nach Bodenschätzen und über ihre Gewinnung geschlossen werden, nach dem Beispiel der Abkommen über die Suche nach Erdölvorkommen. Somit kann der Staat jegliche Risiken bei der Suche nach Bodenschätzen vermeiden.

Die Aktivitäten der Kommission für Industrie und Energie im ägyptischen Parlament in der derzeitigen Periode:

- Im Folgenden wird der Bericht der gemeinsamen Kommission aus der Industrie- und Energiekommission und der Kommission für wirtschaftliche Angelegenheiten geschildert. Dieser Bericht entstand als Folge des im Jahre 1998 erlassenen Präsidentenbeschlusses Nr. 424, der sich hauptsächlich mit der Genehmigung der Änderung befasst, die in Bezug auf die dänische Unterstützung Ägyptens herbeigeführt wurde. Die erstmalige Genehmigung dieser Unterstützung in ihrer ursprünglichen Gestalt wurde am 27.6.1996 gewährt. Aufgrund dieses ägyptisch-dänischen Abkommens, welches am

14.10.1998 in Kairo unterzeichnet wurde, wird Dänemark ägyptische Grundstücke mit Windenergieanlagen ausstatten, und zwar in Zafarana in der Nähe des Golfs von Suez:

Nachdem die gemeinsame Kommission mit der Überprüfung der Artikel des oben genannten Abkommens fertig war und nachdem sie den Präsidentenbeschluss Nr. 358 aus dem Jahr 1994 durch zahlreiche gemeinsame Sitzungen u.a. mit herausragenden Persönlichkeiten aus dem Ministerium für Elektrizität studiert und diskutiert hatte, hat diese gemeinsame Kommission in ihrem Bericht großen Wert darauf gelegt, in den Bereich der Alternativenenergien einzudringen und neue Energiequellen zur Verfügung zu stellen.

Diese Alternativenenergien produzieren einerseits eine adäquate und sichere Energie und andererseits eine umweltfreundliche Energie. Zu den relevanten Alternativenenergien, von denen in Ägypten Gebrauch gemacht werden kann, gehört die Windenergie, da sie zur Erzeugung des elektrischen Stroms besonders an den Peripherien der Städte in Ägypten genutzt werden kann.

Aus diesem Grund erteilte das ägyptische Parlament am 4.12.1994 die Genehmigung in Bezug auf den im Jahre 1994 erlassenen Präsidentenbeschluss Nr. 358, der die Ausstattung eines großen Grundstücks in Zafarana in der Nähe des Golfs von Suez mit Windenergieanlagen festlegte.

Um dieses Ziel zu erreichen, wurde ein Abkommen zwischen den Regierungen Ägyptens und Dänemarks geschlossen, wobei der ägyptischen Regierung zu diesem Zweck eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 210 Millionen dänischen Kronen von der dänischen Regierung geleistet wurde.

- Im Folgenden wird der Bericht der gemeinsamen Kommission aus der Kommission für Industrie und Energie und den beiden Kommissionen für wirtschaftliche Angelegenheiten und für Gesundheit und Umweltschutz geschildert. Dieser Bericht entstand als Folge des im Jahre 1997 erlassenen Präsidentenbeschlusses Nr. 264, der sich hauptsächlich mit der Genehmigung der fünften Abänderung befasst, in Bezug auf ein Abkommen zwischen der ägyptischen Regierung und der amerikanischen Regierung zur Durchführung eines Wissenschafts- und Technologieprojekts für die Entwicklung Ägyptens. Es ist zu erwähnen, dass die amerikanische Agentur für internationale Entwicklung der Stellvertreter der amerikanischen Regierung während der Unterzeichnung dieses Abkommens war. In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, dass dieses Abkommen am 28.9.1995 geschlossen wurde:

In der Gegenwart von dem Minister für Landwirtschaft, dem Direktor des Entwicklungsprojekts am Institut für Metallforschung mit Sitz in Tibbin und dem Direktor des Zentrums für Entwicklung an der Kairoer Universität und im ägyptischen Industrieverband stellte die oben erwähnte Kommission ihren Bericht (beigefügt sind der Präsidentenbeschluss und eine Abhandlung hinsichtlich der herbeigeführten Änderungen) über das ägyptisch-amerikanische Abkommen zur Debatte.

Die gemeinsame Kommission hat festgestellt, dass dem Parlament die fünfte Modifizierung erst zwei Jahre nach der Unterzeichnung des ägyptisch-amerikanischen Abkommens zugestellt worden ist. Aus diesem Grund empfiehlt die Kommission in ihrem neulich veröffentlichten Bericht, dass

solche Abkommen dem Parlament in Zukunft so schnell wie möglich nach ihrer Unterzeichnung zugestellt werden müssen, damit die erhofften Ergebnisse rechtzeitig erzielt werden können und nicht gegen irgendeinen Artikel eines Vertrags bzw. eines Abkommens verstoßen wird.

Die gemeinsame Kommission aus der Industrie- und Energiekommission und den beiden Kommissionen für wirtschaftliche Angelegenheiten und für Gesundheit und Umweltschutz erteilte ihre Zustimmung zu der herbeigeführten Modifizierung bezüglich des obigen Themas, denn sie fand diese Abänderung von großer Bedeutung für die Ergänzung bzw. Entwicklung der großen Projekte sowohl im staatlichen Sektor als auch im Privatsektor.

Laut des Beschlusses der oben erwähnten Kommission kann diese Abänderung die Investitionen auf dem Gebiet der Verbesserung der Stromenergie ankurbeln und dazu beitragen, die nötigen Maßnahmen zur Reduzierung der industriellen Umweltverschmutzung in ca. 30 ägyptischen Industriebetrieben zu verbessern.

Des Weiteren ermöglicht uns diese Abänderung, mit den Qualifikationskursen fortzufahren, die die Verbesserung der Kompetenz der ägyptischen Institutionen anstreben, so dass innovative Techniken zur Energieeinsparung und zum Umweltschutz kompetenter in Gang gesetzt werden können.

- Im Folgenden wird der Bericht der gemeinsamen Kommission aus der Industrie- und Energiekommission und der Kommission für wirtschaftliche Angelegenheiten geschildert. Dieser Bericht entstand als Folge des im Jahre 1999 erlassenen Präsidentenbeschlusses Nr. 66, der sich mit der Genehmigung der Finanzhilfe von den EU-Staaten zugunsten Ägyptens befasst, die vor allem für die Finanzierung des am 1.12.1998 in Kairo unterzeichneten Abkommens zur Durchführung des Modernisierungsprogramms der ägyptischen Industrie bestimmt ist:

Im Laufe von zwei Sitzungen erörterte die oben genannte Kommission die Programme der Regierung zur Modernisierung der ägyptischen Industrie und deren Bemühungen um die Verbesserung der Konkurrenzfähigkeit dieser Industrie, damit sie den internationalen Herausforderungen gewachsen ist.

Dies fand in Anwesenheit von herausragenden Persönlichkeiten aus dem Industrieministerium, dem Ministerium für technische Entwicklung, dem Außenministerium, dem Ministerium für Planung und internationale Kooperation und in Anwesenheit der Vertreter des sozialen Fonds für Entwicklung statt.

Laut des Berichtes der oben genannten Kommission empfiehlt es sich, ein organisatorisches System unter mithilfe aller Ämter und staatlicher Stellen, die an der Durchführung des Programms zur Industriemodernisierung teilnehmen, zu erarbeiten. Die staatlichen Stellen mit ähnlichen Aufgaben und Aktivitäten sollten sich anschließen, damit man aus ihren Erfahrungen im Bereich der kleinen und mittleren Industrien und aus ihren Möglichkeiten Nutzen ziehen kann.

- Im Folgenden wird der Bericht der gemeinsamen Kommission aus der Industrie- und Energiekommission, der Kommission für arabische, zwischenstaatliche Angelegenheiten und der Kommission für wirtschaftliche Angelegenheiten geschildert. Dieser Bericht entstand als Folge des im Jahre 1999 erlassenen Präsidentenbeschlusses Nr. 11, der sich hauptsächlich mit der Genehmigung des Abkommens für den freien Güteraustausch und mit dem davon abhängigen Protokoll für die Regulierung der Herkunftsangaben der Produkte befasst. Außerdem wurde dieses Abkommen am 5.3.1998 zwischen der ägyptischen Regierung und der tunesischen Regierung in Kairo geschlossen:

Unter Beteiligung von herausragenden Persönlichkeiten des Industrieministeriums, des Finanzministeriums, des Handels- und Versorgungsministeriums und des Außenministeriums überprüfte die oben erwähnte Kommission die Artikel des Abkommens für den freien Güteraustausch zwischen der ägyptischen Regierung und der tunesischen Regierung. Nachdem diese Kommission auf die interne Gesetzesvorlage des ägyptischen Parlaments und auf die ägyptische Gesetzgebung zurückgegriffen hatte und sich über die Ergebnisse der Diskussion dieses Themas im Parlament informiert hatte, stimmte sie diesem Abkommen zu.

Das ist darauf zurückzuführen, dass man die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen den beiden Staaten Ägypten und Tunesien vertiefen und verstärken will und den gegenseitigen Handel fördern will. Ein weiterer Grund für die Genehmigung dieses Abkommens ist, dass es als außergewöhnlicher Fortschritt hinsichtlich der Zunahme der gemeinsamen Interessen und des eventuellen, gegenseitigen Nutzens betrachtet werden kann. Das maximale Ziel in diesem Zusammenhang ist die Gründung eines Freihandelsgebiets und einer arabischen Wirtschaftsgemeinschaft.

- Im Folgenden wird der Bericht der gemeinsamen Kommission aus der Industrie- und Energiekommission, der Kommission für wirtschaftliche Angelegenheiten und der Sachverständigenkommission geschildert. Diese Kommission ist zusammengekommen, um sich über Neuigkeiten hinsichtlich des Phosphatbergbauprojekts in Abu-Tartur im Bezirk Al-Wadi Al-Gadid zu informieren:

Im Auftrag des ägyptischen Parlaments fertigte die oben genannte Kommission einen umfassenden Bericht über das Phosphatbergbauprojekt im Bezirk Al-Wadi Al-Gadid an. Dieser Bericht umschließt neben einer Machbarkeitsstudie die Schritte, die bei der Durchführung dieses Projekts schon verfolgt worden sind, und mögliche, vorgeschlagene Lösungen zur Bewältigung der Hindernisse, die diesem Projekt im Wege stehen.

Zudem versicherte die Kommission in diesem Bericht, dass die Ergebnisse der Machbarkeitsstudie dieses Projekts aus wirtschaftlicher Perspektive negativ waren, da man bei der Anfertigung dieser Studie eine Art Täuschung hinsichtlich bestimmter Fakten aus diesem Projekt und hinsichtlich der Zukunft dieses Projekts feststellen musste, bis man in eine Sackgasse geraten ist. Bevor die Abgeordneten ihre Ansichten über diesen Bericht vertreten konnten, hat der Minister für Industrie und Metallarbeit einen Vortrag im Parlament gehalten.

Aufgrund dieses Vortrags entschied sich das Parlament, der oben genannten Kommission den Bericht zurückzugeben, damit sie sich mit dem Phosphatbergbauprojekt und mit den davon abhängigen, anzufertigenden Forschungen und Studien ein zweites Mal beschäftigt und es genauer untersucht. In drei Sitzungen beschäftigte sich die gemeinsame Kommission aus der Industrie- und Energiekommission, der Kommission für wirtschaftliche

Angelegenheiten und der Sachverständigenkommission mit den Daten und neuen Studien, die das Industrieministerium und das Ministerium für Transport und Verkehrswesen erarbeitet hatten.

Darüber hinaus haben die beiden Ministerien einen zusätzlichen, ergänzenden Bericht abgefasst, in dem sie auf das Folgende hinweisen:

- Es ist zu vermeiden, in dieser Zeit irgendwelche neuen Investitionen für das Phosphatbergbauprojekt im Bezirk Al-Wadi Al-Gadid zu organisieren. Man soll sich mit den Investitionen begnügen, die schon genehmigt worden sind, um die Staatsgelder vor der Vergeudung zu bewahren. Davon sind lediglich die wissenschaftlichen Forschungen ausgeschlossen, die sich mit der Bearbeitung und Befreiung des nötigen Rohstoffs vom Schmutz, der Reduktion der Kosten der Bearbeitung und der Verbesserung der wirtschaftlichen Qualität beschäftigen. Die Regierung stimmte umgehend diesem Rat zu.
- Die Kosten der Infrastruktur aus diesem Projekt sollen nicht mehr von den Kosten der anderen, in direkter Beziehung zum eigentlichen Bergbauprojekt stehenden Investitionen abhängen.
- Die Infrastruktur des Projekts sollte besser ausgenutzt werden, so dass sich deren Anwendung nicht nur auf das Phosphatbergbauprojekt in Abu-Tartur beschränkt; vielmehr können diese jeweiligen Anlagen bzw. Instrumente mithilfe neuer Ideen eingesetzt werden . . .

besonders bei der Durchführung folgender Projekte:

- a) Man kann von den Anlagen des Phosphatbergbaus in Abu-Tartur bei der Gründung eines Industriegebiets Gebrauch machen. Zu allen Begebenheiten des Projekts könnte die Landwirtschaftsindustrie am besten passen, denn dadurch könnte einerseits eine bessere Wirtschaftslage auf dem Gebiet der Landwirtschaft erreicht werden und andererseits kann vom Überfluss der Stromenergie aus dem Projekt bestens profitiert werden.
- b) Der Haupthafen von Safaga soll erweitert werden und der andere Hafen der Gesellschaft Al-Bahr Al-Ahmar für Phosphatbearbeitung soll integriert werden. Demnach würden sich die Aktivitäten dieses Hafens nicht nur auf die Transportprozesse von Phosphatprodukten beschränken, sondern er würde als wichtiger Hafen für ganz Ägypten an der Küste des Roten Meeres dazu beitragen, den ägyptischen Export ins Gebiet der arabischen Golfstaaten und in die südost-asiatischen Staaten zu befördern.

Es empfiehlt sich, dass das Phosphatbergbauprojekt in Abu-Tartur von seinem heutigen organisatorischen Sektor zum staatlichen Arbeitssektor überwechselt, wo es als „die Gesellschaft Abu-Tartur für Phosphatbergbau“ bezeichnet werden könnte. Diesem Vorschlag zufolge wird diese Gesellschaft zur Gruppe der ägyptischen Holdinggesellschaft für Bergbau und Metallbearbeitung gehören.

Drittens: Die Expeditionen

Die Industrie- und Energiekommission hat einige Expeditionen auf den Gebieten der Erdöl-, Strom- und Alternativenergieprojekte in der ganzen Republik Ägyptens unternommen, mit dem Ziel, sich einen genauen Überblick über die Leistungen der ägyptischen Unternehmen in diesen Bereichen und über deren eventuelle Schwierigkeiten zu verschaffen.

Dabei hat diese Kommission für die Möglichkeiten zur Behebung der eventuell auftretenden Probleme gesorgt; zu den wichtigen Expeditionen der Kommission gehören:

1- Besuch von Projekten im Bereich des Erdöls und von einigen Industriegebieten im Bezirk Suez

Die zuständige Kommission besichtigte zwei der bekannten Erdölgesellschaften, die Gesellschaft Misr-Iran und die Gesellschaft für die Bearbeitung der Ölprodukte in all ihren Herstellungsphasen. Im Übrigen hat diese Kommission in dem Gebiet des Golfs von Suez eine Expedition unternommen und etliche Zusammenkünfte im Rathaus des Bezirks von Suez gehalten.

In der Anwesenheit des Industrieministers, des Ministers für Strom und Energie, des Ministers für das Wohnungswesen und die Wohnanlagen und in Anwesenheit einer Anzahl von Industriellen und Investoren besuchte die zuständige Kommission den Standort der Nationaldemokratischen Partei Ägyptens, um die Probleme zu besprechen, unter denen der Bezirk Suez leidet.

Im Folgenden werden wir uns mit dem Besuch der zuständigen Kommission eines Gebiets beschäftigen, das für die Entwicklung der nationalen Möglichkeiten am Golf von Suez bestimmt ist (Ataqa-Industriegebiet, Projekt zur Entwicklung der nationalen Möglichkeiten im Nordwesten des Golfs von Suez). Es ist erwähnenswert, dass wir uns mit diesem Besuch auf diese Art und Weise beschäftigen, denn er war sehr wichtig und hat zur Enthüllung von einigen negativen Aspekten geführt, welche den Fortschritt des Projekts verhinderten und negative Einflüsse auf die Arbeit dort zur Folge hatten.

a) Ataka-Industriegebiet

Die Industrie- und Energiekommission hat in ihrem Bericht erwähnt, dass das Ataka-Industriegebiet unter den folgenden Problemen leidet:

- Es mangelt im Allgemeinen an einem einheitlichen System, so dass sich die unterschiedlichen Arbeitsbereiche in diesem Industriegebiet, jeder wissenschaftlichen Grundlage entbehrend, miteinander vermischen, seien sie industrieller oder touristischer Natur.
- Einige Fabriken sind noch gar nicht in Betrieb, obwohl sie vollständig aufgebaut und ausgestattet sind, da es an nötigem Wasser und Strom mangelt, was für den Beginn der Arbeit in diesen Fabriken unentbehrlich ist.
- Das Gebäude des staatlichen Amtes für neue Wohnanlagen liegt direkt unter den Hochspannungsmasten, was die Mitarbeiter dort einer großen Gefahr aussetzt.

- Das Ministerium für Wohnungswesen und neue Wohnanlagen fordert die Investoren, d. h. die Besitzer dieser Fabriken auf, die Kosten für die Infrastruktur und die Kosten für die Gründung von Häfen auf dem Grundstück des Projekts zu tragen. Zudem wird von den Investoren verlangt, einen bestimmten Preis für das Grundstück des Projekts in Form von Krediten zu zahlen, obschon diese Fabriken noch nicht in Betrieb sind.
- Die Wege, die sich auf dem Ataka-Industriegebiet befinden, sind so eng, dass sie nur als Einbahnstraßen betrachtet werden können, was nicht zu den Transportprozessen und -aktivitäten eines Industriegebiets passt.

Weil sich die Industrie- und Energiekommission danach sehnt, alle Schwierigkeiten in diesem Industriegebiet zu beseitigen, empfiehlt sie den zuständigen Behörden das Folgende:

- Alle nötigen öffentlichen Einrichtungen müssen so schnell wie möglich in diesem Industriegebiet errichtet werden.
- Die Hochspannungsmasten müssen an einem anderen Ort und weit entfernt vom Standort des staatlichen Amtes für neue Wohnanlagen aufgestellt werden. Das kann in Zusammenarbeit von dem Ministerium für Wohnungswesen und neue Wohnanlagen und dem Ministerium für Strom und Energie gemacht werden.

- Das „Einkassieren“ von Krediten von den Besitzern der Fabriken in Ataka muss schnellstmöglich gestoppt werden, bis alle Fabriken dort mit der nötigen Infrastruktur versorgt worden sind und in Betrieb sind.
- Die nötigen Grundstücke müssen zur Verfügung gestellt werden, um den Hafen Al-Adiba erweitern zu können, so dass er die Transportprozesse und Aktivitäten unterstützen kann, die entsprechend der Erwartungen in der nächsten Zeit viel größer sein werden.

b) Projekt für die Entwicklung des Nordwestens des Golfs von Suez

Die Industrie- und Energiekommission hat in ihrem Bericht nach der Besichtigung des Projektstandorts betont: „Dieses Gebiet weist eine vorzügliche, geografische Lage auf, da es zwischen drei Kontinenten liegt, nämlich Asien, Afrika und Europa. Es liegt zudem in der Nähe von einem wichtigen internationalen Schifffahrtskanal und verfügt über unermessliche natürliche Ressourcen. Dennoch ist dieses Gebiet mit vielfältigen Mängeln behaftet, die im Folgenden dargestellt werden:“

- Keine einzige adäquate Machbarkeitsstudie ist für dieses Projekt angefertigt worden, während japanische und koreanische Experten schon Studien in dieser Hinsicht übergeben haben, die jedoch nicht realisiert worden sind. Gleichzeitig haben die chinesischen Experten ihre Studien des oben genannten Projekts noch nicht fertiggestellt.
- Alle Küstenlandschaften im Nordwesten des Golfs von Suez sind zurzeit ausschließlich für touristische Zwecke bestimmt, was als Vergeudung von wichtigen Landschaften betrachtet werden muss, denn diese

Gegend an der Küste wird in der nahen Zukunft auf ca. 5 Häfen angewiesen sein, die sich auf dem Gebiet der Industrie im Bezirk Suez spezialisieren sollten.

- Bislang gibt es keine Vorstellung von der Methode, wie dieser Gegend Trinkwasser zur Verfügung gestellt werden kann.
- Auf dem Grundstück des Projekts befinden sich immer noch zahlreiche Minenfelder.

Da die zuständige Kommission von der Wichtigkeit dieses Projekts ausgeht und es als großes Entwicklungsprojekt betrachtet, empfiehlt sie den offiziellen Behörden in ihrem Bericht das Folgende:

- Die Machbarkeitsstudien für das Projekt müssen schnellstmöglich fertiggestellt werden.
- Ein detaillierter, mit einem bestimmten Ausführungsprogramm versehener Plan muss erarbeitet werden, um der Gegend das nötige Trinkwasser bald zur Verfügung zu stellen.
- Mit der Planung notwendiger Häfen für das neue Industriegebiet muss unverzüglich begonnen werden. Man soll auch die Fachgebiete der jeweiligen Häfen und den Abgabetermin der angefertigten Planungsmuster bestimmen.
- Der Ausschuss, zu dessen Bildung der Ministerrat aufgerufen hat, um die Aktivitäten des Projekts zu betreuen, trägt die volle Verantwortung dafür, dass die ganze Gegend so bald wie möglich von den Minen befreit wird.

- Die Gründe, warum ausländische Investoren vor Investitionen in dieser Gegend geflüchtet sind, müssen genau erforscht werden. Man soll auch alles Mögliche daran setzen, die Investitionen im Nordwesten des Bezirks Suez anzukurbeln und die möglichen Gewinne aus der Teilnahme an diesem Projekt in der Öffentlichkeit, besonders im internationalen Bereich, zu verkünden und dafür zu werben.
- Der ägyptische Privatsektor soll auch die erhoffte Rolle bei der Durchführung dieses Projekts spielen, insbesondere Versicherungsgesetze sollen diesbezüglich erlassen werden. Durch bestimmte Faktoren soll zur Teilnahme an solchen Projekten motiviert werden; ebenso wird die Möglichkeit einer wirtschaftlichen Aktivität in den Freihandelsgebieten in Aussicht gestellt, da solche Freihandelsgebiete Vorzüge, Ermäßigungen und andere Anziehungsfaktoren beinhalten. Dies alles sind Vorteile für potentielle Investoren.
- Das staatliche Amt für Investitionen muss die Probleme der Investoren im Nordwesten des Bezirks Suez völlig lösen und für Investitionen dort besser werben. Zu den Aufgaben dieses Amtes gehört auch, dass es den Investoren erklärt, welcher Investitionsbereich für sie geeignet ist. Außerdem muss es dafür sorgen, dass sich die Projekte nicht wiederholen.
- Die Industrieprojekte im Bezirk Suez sollen sich an die dortigen spezialisierten Häfen und an die Tourismusprojekte in ihrer Umgebung anpassen, um eventuellen negativen Einflüssen auf die Tourismusinvestitionen vorzubeugen, da man bereits viel Geld bei der Durchführung dieser Projekte ausgegeben hat.

Nachdem die Ergebnisse und die Empfehlungen der zuständigen Kommission durch ihren Bericht über dieses Projekt an die Öffentlichkeit gebracht worden waren, forderte Herr Präsident Hosni Mubarak alle offiziellen, zuständigen Stellen dazu auf, alle Hindernisse im Wege dieses Projekts zu beseitigen und diesem Projekt die nötige Unterstützung auf allen Ebenen zu leisten.

2- Besuch von Projekten im Bereich des Erdöls, die in Port-Said durchgeführt werden

Dieser Besuch kennzeichnet den Beginn der Versorgung der Bewohner des Bezirks Nord-Sinai mit Erdgas, denn zum ersten Mal wurde Erdgas durch eine gewaltige Pipeline geleitet, die sich von einer Gasbearbeitungsstation in Al-Gamil bis zum Verbrauchsort in der Nähe des Al-Salam-Kanals im Bezirk Nord-Sinai erstreckt.

Weiterhin besichtigte die Industrie- und Energiekommission das Projekt Haql-Habi-Al-Bahary für Erdöl. Sie hat auch den Beginn der Versorgung der Bewohner des Bezirks Ismailia mit Erdgas erlebt, wo zum ersten Mal Feuer im Ofen einer Bäckerei und in einer Wohnanlage mit Erdgas angezündet worden ist. Dieser Besuch fand im Zuge des Projekts zur Versorgung der Wohn- und Geschäftsanlagen im Bezirk Ismailia statt. Im Anschluss hat diese Kommission einen offiziellen Bericht über diesen Besuch verfasst.